



LE FLORIDIEN

SOUTH FLORIDA'S MOST READ HAITIAN NEWSPAPER

FREE

Thanks to our
ADVERTISERS
Please support
Them!

December 1 - 15, 2014 | VOL. 14 No. 328

www.lefloridien.com

PHONE: 305-610-7481

Jean Monestime makes history, again

First Haitian-American elected as Chairman of « Miami-Dade Board of County Commissioners ».



The commissioners voted 12-0 to elect haitian-american Jean Monestime (District 2) to the powerful position of Chairman of the Miami-Dade Board of County Commissioners for a two-year term. Monestime will begin his term as chairman Jan. 1, 2015.

By Dessalines Ferdinand

After making history in 2010, by becoming the first Haitian-American to ever serve on the Miami-Dade Board of County Commissioners, Jean Monestime, a native of Saint-Louis du Nord, who came to the United States at age 17, has made history again as the first Haitian-American elected as Chairman of the county commission.

Haitians in South Florida feel prouder than ever since the news broke that the District 2 commissioner unanimously won the chairmanship. In the August primary, they showed their trust in Monestime by voting for him in large numbers for re-election to his commission seat.

Continued on Page 8

Haitian American Chamber of Commerce has a new Chairman Page 4

Haiti's Political Crisis Is About to Get Worse Page 6

Friends Say Teen Killed Over Pricy Headphones Page 9

Deux écrivains haïtiens à la Foire du Livre de Miami Page 12

Raymond Emmanuel tire à boulets rouges sur Piman Pouk Page 19

Le procès de Lucie Tondreau commence ce lundi Page 19

Michaëlle Jean élue à la tête de la Francophonie

Page 18



Primary Medical Center gives back to community for Thanksgiving

MIAMI - Giving back is in the DNA of Primary Medical Center staff members, particularly Jean Claude Princeton, the founder and president of the local health facility in Miami. While the nation continues to live through lean economic times, decreasing or completely eliminating charitable giving, Primary Medical Center is stepping up its efforts to give back at a time when the community needs it most.

Since its grand opening in March 2013, Primary Medical Center (PMC), which aims to help improve the quality of care to the community, has never missed the opportunity of a special occasion to give back to families in need. *Continued on Page 10*



More than 400 turkeys were given out to participants at Primary Medical Center & Urgent Care Clinic. (Photo Le Floridien)

PLIS MINIT POU AYITI!

\$2 GRATUIT
Pour les nouveaux clients

Service	\$5	\$10
CallDirek	20min	40min
Boss Revolution	17min	35min
Nopin	17min	35min

Rates Displayed on bossrevolution.com as of 11/01/2014

CallDirek.com 1-866-673-4735



Download The App



Haiti Officials Recapture Four Of 34 Prisoners Who Sawed Their Way Out Of Saint Marc Prison

Haiti officials said Monday (Dec. 1) that 30 of 34 prison inmates, who were awaiting trial at a prison in Saint Marc, are still absconding, The Associated Press (AP) reported. The prisoners reportedly sawed off the steel bars of their enclosure and jumped over to an adjacent church to get away.

Berson Soljour, Saint Marc's police commissioner, said that the Haitian National Police have recaptured four of the escaped prisoners but the rest of them are still on the run. The men were waiting to be tried by the courts, and one of them was facing a murder charge, AP reported, adding that the on-duty guards have been detained on suspicion that they may have aided the escape. Police officials have circulated photos of the men in the Artibonite region in central Haiti, in

an effort to generate leads on the missing prisoners.

The port city of Saint Marc is located about 61 miles north of the country's capital of Port-au-Prince. The prison housed nearly 500 prisoners at the time of the jail break, AP reported. According to the World Report 2013, released by the United Nations Human Rights Watch (UNHRW), the prison suffers from overcrowding and cells designed for eight people typically hold 36 inmates.

In August, about 330 prisoners, including those who were charged with and convicted of serious crimes, fled from a jail in Croix-des-Bouquets with the help of weapons provided to the inmates by the guards. Most of the prisoners from that group are also still at large, AP reported.



National police officers check vehicles and passengers as they look for prisoners who broke out of Saint-Marc prison, Haiti, Monday, Dec. 1, 2014. Nearly three dozen prisoners awaiting trial in the crowded jail in the provincial city north of the Haitian capital escaped by sawing through steel bars, authorities said Monday. (AP Photo/Dieu Nalio Chery) Close

TEMPORARY SUSPENSION OF REMOVALS LIFTED FOR HAITI AND ZIMBABWE

An additional six months to apply for permanent residence will be given to affected individuals

OTTAWA, ONTARIO -- (Marketwired) -- Canada's Citizenship and Immigration Minister Chris Alexander, and Steven Blaney, Canada's Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, today (12/01/14) announced that the temporary suspension of removals for Haiti and Zimbabwe has been lifted, effective immediately. With the suspension now lifted, affected individuals will be provided with an additional six months to apply for permanent residence in Canada.

The Government of Canada is implementing measures for individuals affected by the lifting of the temporary suspension of removals. All affected individuals will be given an additional six months to stay in Canada, with access to work permits. This will allow them enough time to either apply for permanent residence in Canada based on humanitarian and compassionate (H&C) grounds or return home. In support of this meas-

ure, the Canada Border Services Agency (CBSA) will defer their removal pending a final decision on their H&C application.

Quotes

"Haitians and Zimbabweans have demonstrated tremendous courage in recovering from the earthquake of 2010 and years of political instability. After a thorough review of country conditions, the Government of Canada is lifting the temporary suspension of removals to these countries as others of our international allies have already done."

Steven Blaney, Canada's Minister of Public Safety and Emergency Preparedness

"Canada is one of the most generous countries in the world, and we have extended that generosity for over 10 years to Haitians and Zimbabweans by allowing them to stay in Canada

because of unsafe conditions in their home countries. With the temporary suspension now lifted, the uncertainty has ended and Haitians and Zimbabweans will have the opportunity to apply to make Canada their permanent home."

Chris Alexander, Canada's Citizenship and Immigration Minister

Haitian Lawyers Association
www.haitianlawyersassociation.org

**FIND HLA ATTORNEYS
FREE SERVICES
REFERRALS
AND MUCH MORE!!**

The Haitian Lawyers Association (HLA) is a non-profit membership organization whose mission is to promote excellence in the legal profession and to facilitate the administration of justice while striving to protect and promote the general welfare of the Haitian-American community and other minority residents in the South Florida area.

Find more about our Services on our website or send us an email.
www.haitianlawyersassociation.org | info@haitianlawyersassociation.org

**TAXI PERMITS
FOR SALE
for Broward County
\$160.000 each
CALL (305) 562-1116
between 8AM - 10PM
English ONLY**

THE FOURTH ANNUAL

Madame Gougousse

CHRISTMAS Show



A SPECIAL DAY
A SPECIAL MOMENT
WITH THE WHOLE FAMILY

SUNDAY DEC 14

"JOIN US" FOR COMEDY
CHEERS & CHRISTMAS CAROLS...

HOSTED BY KAKO



LIONEL BENJAMIN | MIKA BEN | ALAN CAVE | BORN TO SERVE
GAZZMAN | FLAV | RUTSHELLE GUILLAUME | RICHIE | PIPO
JAMES SALSA AND TONTON BICHA PERFORMING LIVE

**NORTH MIAMI
SENIOR HIGH SCHOOL
AUDITORIUM**

13110 NE 8TH AVE. MIAMI FL. 33161

INFO

305-244-8508

786-260-5439

ADMISSION: \$25 ADV

ROSE MAKEOVER INC. 786-344-1627 • JOYCE CESAR CUSTOM TAYLORING 786-399-9092 • CHARLES MOTOR SPORT 954-549-7986



ragaman



DESIGNED BY: 305-904-1793

Haitian dance ensemble – AYIKODANS – helps nation rebuild after earthquake

By Saba Long

It's been four years since a fateful earthquake uprooted and changed the lives of the Haitian people.

As the reconstruction continues, investment is growing with manufacturing and tourism on the rise. The Francophile country has declared it is open for business.

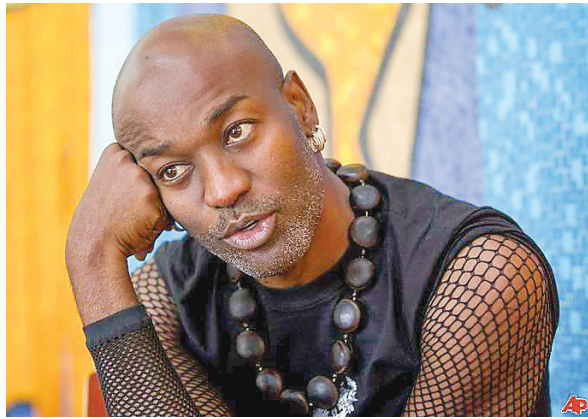
"I get a lot of questions about what is happening these days in Haiti," says

Gandy Thomas, Consul General of Haiti in Atlanta. "I'm happy to report that we are making progress and things are getting better. The country is rebuilding, several sectors are experiencing rapid growth, and my office is planning more trips to Haiti on a regular basis to introduce American business leaders to companies and industry officials there."

In addition to its business opportunities and growth, Haiti is known for its rich arts culture.

Thomas will soon present to Atlanta audiences – AYIKODANS, a Haitian dance ensemble under the direction of internationally-renowned choreographer Jeanguy Saintus, at the 4th Annual Flavors and Colors of Haiti.

Rasanble, "gathering" in Haitian Creole, their latest production will be performed Dec. 11 at the Rialto Center for the Arts.



Jeanguy Saintus is a Haitian choreographer, dancer and dancing educator. Born in Port-au-Prince, he studied anthropology, sociology and languages, Haitian traditional dance, and classical, modern and contemporary technique.

According to their press release, AYIKODANS is part of a movement towards a new contemporary Haitian aesthetic. While it is rooted in tradition, it reflects modern Caribbean culture. The visionary choreography of Saintus imbues their dances with a level of creativity, intensity and strength that will surprise people who associate Haiti with disaster and poverty.

"For me, dance is a way of life," says Jeanguy

Saintus, the Haitian-born choreographer, educator and founder of AYIKODANS Dance Company. "I am inspired every day by the joys and struggles – not only of Haitian people, but of people around the world. Through dance I am able to express great passion and emotion and connect with audiences on a deep level. I am thrilled to premiere two new dances, Rasanble and Ranmase, at the 4th Annual Flavors and Colors of Haiti."

Proceeds from this event will benefit the Haitian & Haitian-American Student Internship Program at the Coca-Cola Company in Haiti. The intern program provides hands-on learning opportunities for students interested in giving back to their communities and building a brighter future for Haiti.

Other Atlanta-based sponsors include Delta Air Lines and Hartsfield-Jackson International Airport.

Source: saportareport.com

Mia Love's Victory Met With Little Enthusiasm In Her Own Haitian Community

WASHINGTON -- Mia Love was not what America's Haitian community expected for its first member of Congress.

Love, a Mormon Republican from Utah, will be the GOP's first black female member in Congress when she comes to Washington in the new year. Despite the historic moment, many Haitian-Americans find themselves wrestling with whether to support Love because of their unease with her political views and her religion.

Love was born in Brooklyn to parents who came from Haiti in the mid-1970s. She and her siblings were raised Catholic, but her older sister Cyndi decided to convert to the Mormon faith soon after college.

The conversion was tough for their parents, according to a biography of Love written by three Salt Lake Tribune reporters. Haiti's population is 80 percent Roman Catholic.

"Her parents were disappointed, as she knew they would be, and forced her to call Father Dorelien in Haiti to explain her second baptism. Her childhood caretaker simply said: 'Mormons are good people,'" wrote the authors of *Mia Love: The Rise, Stumble and Resurgence of the Next GOP Star*. "That eased their concerns, and soon they were letting missionaries visit their home. Cyndi would leave copies of the Book of Mormon lying about in hopes her family would follow her lead," according to the book.

Love eventually followed in her sister's footsteps. Shortly after graduating from college, having struggled to connect with the Catholic faith, she too joined the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints. Love will also become the first Mormon woman in Congress.

The fact that Love is an anomaly in the Haitian community didn't go unnoticed after her historic win. Some readers of *The Haitian Times*, a popular online publication, took to the site's Facebook page to ask about her religion.

"A lot of Haitians don't understand that. They felt that it was a Satan thing [the Facebook comments]," said Vania Andre, editor-in-chief of the publication and communications director for the Haitian American Caucus, a civic organization. Source: huffingtonpost.com

Haitian American Chamber of Commerce has a new Chairman

The Haitian-American Chamber of Commerce of Florida is pleased to announce the appointment of Jeff Lozama as its new Chairman of the Board of Directors. Mr. Lozama, previously served as the Chamber's Vice Chair and a member of its Executive Committee. Other officers of the board include Donard St. Jean, Vice-Chair, Paola Pierre as Treasurer and Patrick Martin as Secretary.

Jeff Lozama is the President and CEO of CMS International Group, Corp a company specialized in the export distribution of High-End Building materials to the Caribbean and Latin America. With over 20 years of experience in this industry, Mr. Lozama has worked on notable commercial and residential projects throughout the Caribbean. Mr. Lozama graduated

from Florida Memorial University with a Bachelor in Business Management.

Mr. Lozama is a founding member of Man Dodo Humanitarian Foundation, Inc. a 501 (c) 3 Non-Profit organization serving the less fortunate population of the South of Haiti. He also serves on the advisory board of the Haitian American Nursing Association (HANA) and on the deacon board of Florida Bible Church.

Mary C. Estime-Irvin is the President and Chief Executive Officer of Estime & Irvin Associates a leading recruitment and staffing agency in South Florida by offering superior services to help meet business personnel temporary or permanent needs. Prior to founding Estime & Irvin Associates, Mary has worked in vari-

ous leadership roles with businesses and political campaigns.

Newly appointed to the Board of Directors was Mr. Herve Bony CPA, owner of Bon Accounting.

The Haitian American Chamber of Commerce of Florida was established in 2005. Its mission is to serve as an advocate for its communities as well as a resource for consumers and businesses dedicated to serving both the needs of its members and the economic development needs of the broader Haitian American Community. The Haitian-American Chamber of Commerce also promotes investment and trade with the Haitian private and public sectors.

: haititelegraphe.com



Jeff Lozama, newly elected chairman of Haitian-American Chamber of Commerce of Florida

LE FLORIDIEN

Founded 2001

All materials contained herein may be reproduced in whole or in part only by permission of the publisher. All copyrights reserved.

DESSALINES FERDINAND, Editor/Publisher

JUDITH DAOUT, Associate Publisher | ENGLISH EDITOR, Gerald Heley

Distribution Manager: Leon Jean

Haiti Correspondent: Marie Paula Fievre / Wilson Ferdinand

Contributors: Patricia Elizée - Jude Etienne

EXECUTIVE OFFICES: 11626 NE 2nd Ave Miami, FL. 33161

For display advertising call (305) 610.7481 • Fax (305) 757-6769 • Website: <http://www.lefloridien.com>

E-mail contacts: info@lefloridien.com, publisher@lefloridien.com, sales@lefloridien.com

LE FLORIDIEN is published twice each month, on the 1st and 16th days of the month, by Le Floridien, Inc.

Member of the Florida Press Association

President Obama Takes Executive Action on Immigration



By Patricia Elizée, Esq

On November 20, 2014, President Obama made an announcement in his address to the nation. He is taking executive action on immigration and welcomes bipartisan efforts to pass comprehensive immigration reform. Currently, there are an estimated 14 million undocumented people living in the United States. Some of these immigrants came to the United States illegally,

some came with a tourist visa and remained in the country. Nevertheless, they are residing in our communities, working, and sending their children to school. Four (4) to Five (5) million undocumented people will benefit under the President's executive action.

Most expected the President to expand the current Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA) program, and he delivered. Previously, the qualify for DACA, the immigrant must have been under the age of 31 as of June 15, 2012; came to the US before reaching the age of 16; physically present since June 15, 2012; had no lawful status as of June 15, 2012; currently in school; and no criminal record. The President is now allowing young immigrants who came to the country before the age 16 and have been physically present since January 2010 to apply for DACA. He also eliminated the age gap of being under the age 31 as of June 25, 2012. This will allow at least another 200,000 children to apply for DACA. Work authorization for DACA holders has

been extended from being valid for two years, to now being valid for three years. USCIS should be accepting applications within 90 days.

President Obama also created the Deferred Action for Parents of US Citizens and Lawful Permanent Residents. This will allow undocumented individuals living in the United States who are parents of a US citizen or lawful permanent resident. The child must have been born and had the necessary status before November 2014. The parent will qualify for the deferred action program if they are able to prove that they have been residing continuously in the United States since January 1, 2010. They must also show that they are not enforcement priority in that they do not have a serious criminal record. Parents with deportation orders will also be able to qualify for this program. Immigration will start accepting applications in approximately 180 days.

As part of the executive action program, the President has also to improve the functionality of the immigration system. One of the President's main priorities is to remove immigrants who are recent entrants and to deter people from coming to the United States illegally. He has increased the number of immigration officers working to secure the border. The President has also changed the naturalization process. Immigrants can now pay their filing fee by credit card, when applying to become a citizen.

More people will now qualify for the provisional waivers. Those who entered the country illegally by entering without inspection, without a proper visa, have to travel back to their home country before being able to get the green card through a family member. People feared having to leave their families in the US to go back

to their home country to be denied re-entry in the US. In 2013 a state side waiver was announced that allows spouses of US citizens and their minor children to apply for the waiver while still in the United States, reducing the likelihood of being stuck overseas. The President is now expanding the program to also allow adult children of US citizens and spouses and all children of Lawful Permanent Residents to apply for the state side provisional waiver. This will allow more families to stay together. Immigration will start accepting these applications in about 180 days.

Immigration is current not accepting any application. Make sure to have a qualified immigration attorney review your case before submitting any application to USCIS. Avoid immigration notary fraud. At this time, if you think that you qualify for a deferred action program, start collection identity documents, the birth certificate of your children, and documents showing that you have resided in the United States for at least five (5) years.

Patricia Elizee is a Partner at Elizee Hernandez Law Firm where she practices Immigration and Family Law. Ms. Elizee can be reached at 305-371-8846 or www.elizeehernandez.com

1110 Brickell Avenue, Suite 315
Miami, Florida 33131 / Tel: (305) 371-8846
Fax: (305) 371-8522 www.elizeehernandez.com

Congressman Hastings is correct, the Haitian Family Reunification Program should be expanded

By Patricia Elizée, Esq

Florida Congressman Alcee L. Hastings recently wrote a letter where he explained how the U.S. can help reunite Haitian families and praised the implementation of the Haitian Family Reunification Parole Program. On October 17, 2014, the Department of Homeland Security announced that they will be implementing a Haitian Family Reunification Parole Program in 2015.

According to the announcement, the goal of the program is to expedite family reunification for Haitian family members in Haiti of certain U.S. citizens and Lawful Permanent Residents. From the Department's perspective, the program will promote safe, legal and orderly migration from Haiti to the United States.

To qualify for the Haitian Family Reunification Parole Program, the immigrant must already have an approved I-130, family-based immigrant visa petition, and still reside in Haiti. The U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) will offer Haitians who qualify an opportunity to come to the United States up to two years before their priority date is current.

Allowing certain Haitian individuals to come to the United States for only up to two years before their immigrant visa priority date becomes current seems to contradict the Department's goal of expediting family reunification and promoting safe and legal migration to the United States.

There are currently over 100,000 individuals who are waiting for their visa number to be called so that they can be reunited with their

families in the U.S. Under the program's current restrictive qualifications, only 5,000 individuals are expected to benefit. A great number of individuals wait more than 10 years after their petitions have been approved for a chance to migrate legally. Taking off two years from their wait sentence does not promote legal migration, it's a mockery of their anguish.

Since the 2010 earthquake that hit Port-au-Prince, Haiti, advocates have pushed the Obama Administration to implement a program for Haitians that mirrors the Cuban Family Reunification Parole Program. Unlike the Haitian program, the Cuban program does not have a two-year requirement. In fact, the Cuban program was designed to allow a minimum of 20,000 individuals to migrate to the U.S.

In his letter, Congressman Hastings calls for the extension of the Haitian Family Reunification Parole Program to include all Haitians with approved petitions so that they can join their families in the U.S. Other politicians like Frederica Wilson and Debbie Wasserman Schultz should continue to advocate for equal and fair immigration policies for Haitians.

Patricia Elizee is a Partner at Elizee Hernandez Law Firm where she practices Immigration and Family Law. Ms. Elizee can be reached at 305-371-8846 or www.elizeehernandez.com

1110 Brickell Avenue, Suite 315
Miami, Florida 33131 / Tel: (305) 371-8846
Fax: (305) 371-8522 www.elizeehernandez.com



International Medical Education



GMHETC provides medical education and clinical training to medical students

GMHETC develops culturally competent educational materials for Creole, French, English and Spanish-speaking patients



8260 NE 2nd Ave, Miami, Florida 33138 * Tel: (305) 757-9555 * Fax: (305) 756-8023
www.centerforhaitianstudies.org

Haiti's Political Crisis Is About to Get Worse

BY PETER GRANITZ

Instead, thousands of protesters marched from cluttered and crumbling downtown Port-au-Prince up to the tony suburbs and back. They waved voter cards in a show of discontent. Opposition demonstrations rarely leave the poorer, low-lying stretches of the city, but Oct. 26 was different.

Marchers navigated traffic under the gaze of a heavy police and United Nations presence.

Clad in riot gear, Haitian National Police lobbed tear gas into a crowd. They nabbed two organizers and jailed them south of downtown, only to have the faithful march right to the jail and demand their release. And an opposition leader and presidential hopeful, Sen. Moïse Jean Charles, rode alongside the protests on horseback.

Hours after the polls would have opened, President Michel Martelly finally declared the obvious: There would be no elections, as scheduled, on Oct. 26. Haiti's three-year-long political crisis continues.

Martelly "promises to pursue consultations with the different sectors of national life in order to hold the elections as soon as possible," said a statement released by his office the morning of the protests. The opposition, for its part, promised to continue massing in the streets of Port-au-Prince and the northern city of Cap-Haitien until Martelly is gone.

Amid a worsening constitutional crisis that has been brewing for more than three years, Haiti's battling political factions are doubling down.

Haiti's battling political factions are doubling down. Police have aggressively shut down the regular protests in Port-au-Prince, opposition senators are calling for the immediate resignation of the president, and the legislature remains stuck in a stalemate that makes the U.S. Senate look busy. A Nov. 18 anti-government protest ended with one demonstrator shot and killed and four others wounded. The government condemned the attack, but nobody has been apprehended. At this point, nobody seems to know who opened fire. Many worry that the latest violence could be an indication of what's to come.

Haiti hasn't held elections since 2011. Any attempt since then has been stifled by accusations that the electoral council that would organize and oversee them is corrupt and untrustworthy.

Since the terms of 10 senators expired in 2012, the Senate has operated at two-thirds capacity. Haitians were supposed to vote on Oct. 26 for 20 new senators, as well as elect the entire lower house of Parliament and municipal officials around the country. If no elections take place before



Critics of President Michel Martelly's administration and pro-government residents throwing rocks at each other on Tuesday, Nov. 18, 2014, as demonstrators walked through Delmas 32. (Photo/Dieu Nalio Chery) (The Associated Press)

Jan. 12, 2015, the Haitian Constitution states that Parliament will automatically dissolve and Martelly will rule by decree.

That looks likely. And if Martelly moves into a position of complete control, it could spark massive protests by the opposition that could further destabilize the Western Hemisphere's poorest country.

"There will be chaos," predicted Steven Benoit, a senator from Port-au-Prince who once supported Martelly but broke ranks over frustration with corruption and incompetence in the administration. Benoit remains among the most pragmatic in the opposition. He has not backed the protests. "There will be a vacuum of power. The bad people love that," he said. Benoit said he expects an uptick in violence, from gang activity to an influx of South American drug dealers using Haiti as a stop-off.

The opposition says that Martelly is corrupt and uses the police to crack down on political opponents. It believes that by refusing to negotiate the terms of an election in good faith and prolonging the electoral crisis, it can force the president to step down before his term runs out in 2015. This would place the opposition in a strong position ahead of the next presidential election, in October 2015.

"Some people believe the opposition wants to destabilize the country," said Robert Fatton, a Haitian-born political scientist at the University of Virginia. The opposition hopes that would leave Martelly "a very weak president, and he'd have to end his term."

For his part, Martelly wants to finish his term and keep intact his legacy as the country's steward in the difficult years after the 2010 earthquake. And many observers believe he wants to anoint his prime minister, Laurent Lamothe, as his successor.

The opposition promises it will send hundreds of thousands of people into the streets if the president starts decreeing new laws in January, something they say he legally can't do,

despite the constitutional provisions that give him the power in the event of the government's dissolution. "President Martelly will not have an open highway to do as he chooses without a Parliament, because the people will rise up," said opposition senator Pierre Francky Exius.

But if Exius and his opposition colleagues are furious about the looming constitutional crisis, they share some of the blame: In March, six opposition senators blocked an electoral bill that would have been necessary to hold a vote. They argued at the time that their stonewalling was intended to defend "the rule of law." Martelly's election law, they said, was unconstitutional.

Opposition leaders say Martelly has long sought to rule by decree and only promised elections to curry favor with the international community. "I'm very encouraged by the fact that Haiti has now made progress on an election law that could ensure elections this year and help to resolve some of the political roadblocks that stalled some progress in the country," President Barack Obama said before an Oval Office meeting with Martelly in February.

Martelly announced the Oct. 26 election date four months after his meeting with Obama.

Throughout the summer, the upper chamber of Parliament remained at a standstill, with the opposition blocking the necessary quorum. Both sides chided one another for intransigence. The protests in town continued, and Martelly told an audience in New York during the United Nations General Assembly in September that he's ready to rule by decree if the crisis isn't solved.

Discussions about when and how to hold elections are still taking place between the Martelly administration and some members of the opposition. But even those involved admit they're not serious. "They want the government to resign so we can go back to the old days of chaos in Haiti," said Karl Jean-Louis, the prime minister's chief of staff.

Those old days of chaos are on everyone's mind. In 2004 a violent uprising led to both the ouster of President Jean-Bertrand Aristide and the entrance of U.N. peacekeepers. Aristide was deposed before that, too, just months into his first term in 1991. And as the 2011 election that elected Martelly dragged on between the first and second rounds, pockets of Port-au-Prince broke out in violence.

Recent clashes between police and opposition demonstrators might be a taste of what's to come. Opposition protestors have routinely blocked the highway outside the capital -- the only paved route to the southwestern cities of Les Cayes, Port-Salut, and Jérémie -- for days on end. While the opposition is careful not to publicly advocate violence, they do boast of the masses they can mobilize. "If you think there have been a lot of people in Port-au-Prince, in Cap-Haitien, in Ti Goave, just wait until January," Exius told me, smirking.

Unrest could erase what few gains Haiti has made since the 2010 earthquake that killed more than 200,000 people. "The Haitian private sector is well aware that alone they will not be able to create the amount of jobs and do not have the capital needed for the development of Haiti," said Didier Fils-Aimé, the president of the Chamber of Commerce and Industry in Haiti. "We do need outside investors. Not having a legislative branch will be a tar on the image of Haiti." Fils-Aimé said it would be doubly difficult to convince outside investors to open shop in Haiti if elections don't happen.

Massive opposition-led protests alone could keep people away from the polls whenever an election finally takes place, said Alessandra Rossi, an advisor with the International Foundation for Electoral Systems. Turnout in 2011 was a dismal 23 percent, even without the threat of violence.

Both the administration and some members of the opposition contend that elections could be held in the first third of 2015. With the presidential election planned for next October, that would make a busy, expensive year. Many assume the two elections will be held at the same time to cut costs and reduce the administrative burden.

Benoit, the moderate opposition senator, said an agreement from Martelly to hold elections and a promise not to decree any new laws in the interim could prevent madness in the streets. But with the January deadline looming, that still looks unlikely. And Benoit, a former Martelly ally, said even he will start supporting civil disobedience if Martelly issues edicts. "People will be in the streets," he said. "And this is the first time I'll tell my people to be in the streets, also."

Source :foreignpolicy.com

"Ferguson is everywhere": More crowds demand action as Obama lays out plan

(CNN) -- Now this is about much more than Michael Brown and a grand jury's decision not to indict the officer who shot him.

From Harvard to Texas A&M to Stanford, college students nationwide have walked out of classes or staged "die-ins" to decry police violence and racial profiling.

They've been joined by demonstrators across the country who say they won't stop clamoring for change until they see real action.

And more and more, the protesters reflect a wide array of races and backgrounds.

"We come from a privileged background, and it's easy for many of our friends to deny what's going on in this country," one white prep school student told CNN affiliate WABC as he protested Monday in Manhattan. "But we feel it's our duty to speak up for what's right -- speak up for justice."

Outside Harvard Law School, a sea of students lay on the cold bricks to draw attention to Brown's death. Others did the same in St. Louis and in front of the Justice Department in Washington, mimicking the way Brown's body lay on a street for 4 1/2 hours.

In cities across the country, one sign was so prolific that the words on it proved true:



From Harvard to Texas A&M to Stanford, college students nationwide have walked out of classes or staged "die-ins" to decry police violence and racial profiling. The protesters reflect a wide array of races and backgrounds.

"Ferguson is everywhere."

Moving forward

So how does the country go from die-ins and walk-outs to actual change?

After meeting with law enforcement officials and activists Monday, President Barack Obama outlined several new efforts.

"I'm going to be proposing some new community policing initiatives that will significantly expand funding and training for local law enforcement, including up to 50,000 additional body-worn cameras for law enforcement agencies," Obama said.

The president addressed concerns about "whether we are militarizing domestic law enforcement unnecessarily." He ordered a review after the widely criticized heavy-handed police response to Ferguson protest-

ers in August, and that review suggests largely leaving intact federal programs that provide surplus military equipment to local police departments.

But Obama plans to issue an executive order to tighten some of the controls over the programs to better track equipment provided to law enforcement agencies.

The president also announced a new task force, chaired by the Philadelphia police commissioner and a criminology professor, that will reach out to law enforcement, community activists and other stakeholders to come up with best practices on creating accountability and trust between communities and police.

That task force must present their recommendations to Obama in 90 days.

The president admitted that in the past, task forces have fallen short.

But "this time will be different, because the President of the United States is deeply vested in making it different," Obama said.

"In the two years I have remaining as President, I'm going to make sure that we follow through."

Holder heckled

In the first leg of his national dialogue, Attorney General Eric Holder met with community members at Atlanta's Ebenezer Baptist Church -- where Martin Luther King Jr. preached.

Holder's speech was interrupted by a group of protesters chanting, "No justice, no peace" and "We have nothing to lose but our chains."

But the attorney general didn't criticize the hecklers. In fact, he praised them.

"There will be a tendency on the part of some to condemn what we just saw, but we should not," Holder said.

"What we saw there was a genuine expression of concern and involvement. And it is through that level of involvement, that level of concern and I hope a level of perseverance and commitment, that change ultimately will come. And so let me be clear, let me be clear, I ain't mad atcha, all right?"

If you want **Guaranteed BIG RESULTS** in a short amount of time and your business is targeting **Haitian consumers**

You need to advertise with

LE FLORIDIEN

South Florida's Most Read Haitian Newspaper

With the largest circulation in **MIAMI-DADE * BROWARD * PALM BEACHES**

Independent **FREE** Newspaper
Established Since 2001



-Learn more at www.lefloridien.com
-Call (305) 610-7481
for information on our affordable advertising

Jean Monestime makes history, again

Continued from cover page

The commissioners voted 12-0 to elect Monestime to the powerful position of chairman for a two-year term. Commissioner Audrey Edmonson (District 3) seconded Monestime for chairman, even though she was nominated for the position as well. She withdrew her nomination and Monestime was elected to the leadership post unanimously.

Monestime will begin his term as chairman Jan. 1. He will succeed outgoing Commission Chairwoman Rebeca Sosa, the District 6 commissioner.

It was a double honor for Monestime, who was unopposed in the Nov. 4 general election. During a special installation ceremony held Monday Nov. 24 at County Hall, family, friends and colleagues packed the room to help celebrate the occasion. Four other commissioners who won in the Nov. 4 elections were also sworn in.

The chairmanship is a powerful leadership position, because the chair sets the agenda for items that may come before the board. Monestime assured everyone he will be honored to serve in this role.

The Haitian-American commissioner was a little emotional as he addressed his colleagues.

"I am deeply humbled and honored by the confidence my colleagues have placed in me, and I am very excited and looking forward to continue working with all my fellow commissioners in a spirit of unity to keep Miami-Dade County moving in a positive direction," Monestime said.

"I am also profoundly grateful to this great nation and this wonderful community for giving me the opportunity to serve, and most of all for proving that the American dream is still very



The election of Monestime as chairman of the county commission is the result of the impressive leadership he demonstrated during his first term as commissioner. During a special installation ceremony held Nov. 24 at County Hall, family, friends and colleagues packed the room to help celebrate the occasion. Photo credit: Miami-Dade County

much alive for anyone who works hard enough to achieve it."

He added that his new position will allow him to work hard with the community, "so that this experience shows how we will allow our diversity to strengthen our community instead of divide us."

Colleagues at the Miami-Dade Board of County Commissioners chose Monestime by acclamation, voting unanimously in what they said was a show of unity for a board sometimes pulled apart by ethnicity and race.

"This is an historic day," said District 9 Commissioner Dennis Moss, who praised the commission's decision. "This says a lot about this commission. The day is right, the timing is right and the new chair is right for the commission."

In a statement released later in the afternoon, Miami-Dade County Mayor Carlos Gimenez said, "The election of Jean Monestime is further proof that Miami-Dade County is a multicultural, world-class community that is committed to inclusion."

Esteban "Steve" Bovo, 52, was elected - also unanimously - as the board's vice chairman. He represents areas of Hialeah, Miami Lakes and Palm Springs North.

"Our actions today show that the American Dream...continues to live on," said Bovo, who is Cuban-American.

Monestime, a resident of Miami-Dade for more than 30 years, represents one of the poorest commission districts, a northeast Dade corridor that includes portions of Little Haiti, Liberty City, North Miami, North Miami Beach and Biscayne Gardens.

The election of Monestime as chairman of the county commission is the result of the impressive leadership he demonstrated during his first term as commissioner. He has won the respect of fellow commissioners, which is one of the reasons they voted for him unanimously.

This highly educated individual, very successful businessman and devoted husband and father knows how to work with others to get the job done.

Monestime believes in opposing viewpoints, which is why he has been forthcoming and willing to work with those who oppose him in order to work on solutions that serve all residents of Miami-Dade County.

Haitians in Miami expressed pride and excitement as they talked on the subject on radio shows all week long.

Speaking on Radio Mega 1700 AM morning show with host Jacques Cassagnol, the newly elected chairman was very humble. Monestime proudly detailed his task on the Board of County Commissioners.

"My job is like the 'President du Sénat' (referring to Haiti's political system). My colleagues know me as a man of integrity, of fairness. Even though sometimes I have to stand alone, for what I believe is the correct way to do things in the county, I always stand on my position," said Monestime.

"I am really grateful to my community who never missed the opportunity to support me and put their trust in me. I am ready for the job and I will be open and honest as always," Monestime added.

The presence of Monestime on the Board of County Commissioners must continue to be a source of pride for the entire Haitian community. He is actually one of the best role models for not only his fellow Haitian adults but also for the young Haitian-Americans to look up to. He came to the U.S. in 1981 and started working at Krispy Kreme Doughnuts at \$3.33 an hour. His job responsibilities included mopping the floors. From there, he attended college, graduated with a bachelor's degree in Finance at Florida International University, then received his master's degree in Business Administration at Nova University.

Dessalines Ferdinand

JUDITH'S MAGIC TOUCH

HAIR SALON

- Hair Coloring
- Treatment
- Perm
- Relaxer
- Sew Ins
- Roller Set
- Interlocking
- Braids illusions
- Crochet Weaving
- Weaving Extensions

Good Hair Good Price

OPEN: Monday to Saturday

**Appointments Preferred
Walk-Ins also Welcome!**

**Cell: (305) 502-8289
Shop: (954) 443-7979**



**Ask for JUDITH and Get
10% Discount on your service**

9973 Miramar Parkway [inside River Run Plaza] Northeast corner of Miramar Pkwy & Palm Ave . next to Metro PCS

Local same-sex couple challenges state

A gay couple from Brevard County is suing the Florida Department of Motor Vehicles after the state agency cancelled their driver's licenses after getting legally married in New York and seeking to change documentation.

"I think the state has to make a decision to follow the law," said Scott Wall, a 37-year-old real estate agent who works in Indian Harbour Beach. "As of now, (Florida) is breaking the law and they know it. But I'm not going to stay quiet about it," he said.

Daniel DeSousa, 40, and Wall, both of Palm Bay, married in New York last year and legally changed their last name to Wall-DeSousa through the federal Social Security Administration. Both say Wall-DeSousa is their legal name and should be recognized as a matter of civil rights.

DeSousa, an award-winning school teacher, changed his driver's license in Brevard County, but when Wall tried to do the same, he was told that his marriage certificate wasn't a legal document in Florida. Wall later succeeded in changing his license in Orange County. "I was basically forced to get my license changed. The DMV has violated our civil liberties and civil rights," Wall said, adding that he has to drive his husband to school for work every day.

Friends Say Teen Killed Over Pricy Headphones

MIAMI (CBSMiami) – Police are searching for the person who gunned down a high school student who friends say was targeted over a popular set of headphones.

The shooting happened Sunday afternoon around 3:30 p.m. Miami Police say Pedro Uriarte, 18, was walking on NW 20th Street around 3:30 p.m. when someone with a Gina approached and opened fire.

According to friends, the gunman tried to steal a pair of Beats headphones that Pedro bought over the holiday weekend.

"He was just a good kid, he didn't deserve that," said Pedro's brother Jesus Uriarte. "He meant the world to us, he was the baby. He was the baby of the family."

Jesus Uriarte said his brother was set to graduate high school in June and wanted to go to business school.

"He had the whole world in front of him, he was only 18," said Jesus. "All he wanted to do was graduate."

"I'm suffering. He wanted to be an accountant. He

always made us laugh. He always had a smile. He always asked me how are you doing," said Manuel Uriarte, Pedro's father.

Students at Miami Jackson Senior High showed up for class Monday dressed in black and wearing headphones in a show of solidarity for their friend.

Mother Of Three Gunned Down In North Dade Home

MIAMI (CBSMiami) – The search is on for two armed men who killed a mother of three inside her northwest Miami-Dade home Tuesday morning.

Namor Jones, the victim's brother, is pleading for the public's help.

"These gunmen shouldn't be out there running around on the street," Jones told CBS4's Peter D'Oench.

The two masked man stormed into the home at 2443 N.W. 90th Street around 8 a.m, according to detectives, and began shooting. Atavia Jones, 38, who was hit multiple times, died before help could arrive.

Jones raced to his sister's home when he heard what had happened.

"It tears me up," he said. "It tears me up."

"She was a wonderful person, she never got into any trouble, she had a nine to five job and I don't understand why this happened," said Namor Jones. "She was a loving, caring mom. She always came to you if you needed help or anything. There wasn't anything she wouldn't do. This was so unexpected."

Jones said he's trying to remain strong for his family. His mother and two surviving sisters and Atavia's uncles joined more than a dozen family members at the crime scene.

Search For Gunmen Who Killed North Dade Store Owner

MIAMI (CBSMiami) – The search is on for two people who shot and killed Miami-Dade convenience store owner Thanksgiving morning.

The pair walked into the store at 13101 N.W. 27 Avenue just before 10 a.m. and picked up a couple of items.

When 40-year old Rashid Keblawe went to put their items in a bag, one of the hoodie wearing bad guys pulled gun and shot him. Then both jumped over the counter and beat Keblawe. When he went to fight back, they shot him multiple times.

Keblawe died before help could arrive.

The pair then ran out of the store. Surveillance video shows them get into an older model Buick 4-door and drive off.

Keblawe's family said he was the oldest of four siblings. He and his wife were expecting their first child in January.

Anyone with information regarding this incident is urged to contact Crime Stoppers at (305) 471-TIPS (8477).

Teen Charged In Deadly Miami Carol City High Shooting

MIAMI (CBSMiami) – Miami-Dade Police said they arrested the shooter responsible for killing one teenager and wounding another outside Miami Carol City High School last week.

Miami-Dade police, with the assistance of Miami Gardens police, took 17-year old Freddrick Parks into custody Tuesday morning.

Witnesses told police four teens were arguing outside the school last Thursday when shots rang out. Two of the teens were hit. Khambrell Manning, 16, was airlifted to Jackson Memorial Hospital where he died. The second teen, identified as Tranard Gray, was treated and released.

Police believe Parks was the gunman and an ongoing feud between the teens led to the shooting.

Friends who know the victims and suspect said there has been bad blood for years.

"They've been at it for years. So long that everybody knew, that it was going to go down," said friend Kayla Jackson.

Parks has been charged with First Degree Murder and Attempted Murder. He will remain in juvenile detention.

He has another hearing scheduled for mid-December.

2 men injured after falling from forklift

HIALEAH, Fla. (WSVN) -- Two men were rushed to the hospital after falling from a forklift in Hialeah Monday morning.

7Skyforce flew over the scene at a UPS customer center near 65th Street and East Eighth Avenue.

According to officials, the men fell from about 12 feet up and suffered from head and torso injuries. Both men were airlifted to Jackson Memorial Hospital. So far, their condition is unknown.



ISLAND TV
 "Your Gateway to the Caribbean"
6pm-Midnight Daily
Miami-Dade & Broward
 Comcast Cable

ISLANDTV
578

Watch online 24/7
www.Islandtv.tv
 For info or Advertisement
 call: 305-919-7993



RADIO MEGA
 1700 AM La Méga Des Radios

10,000 Watts of News, Music & Talk Show

Reaches 750,000+ Haitians,
the second largest community
in South Florida

Main Office: 305-493-1111
On Air Studio: 305-653-4444
Sur Portable: 712-432-5340
<http://WWW.RADIOMEGA.NET>

75 NW 167th Street North Miami Beach, FL 33169

Primary Medical Center gives back to community

Continued from cover

PMC kicked off its annual Season of Giving on Friday (Nov. 21) by organizing an early Thanksgiving celebration for members of the community (including patients and non-patients). More than 600 people gathered at its location on NW 7th Avenue and 115 Street in Miami to share a family meal and enjoy more than three hours of entertainment provided by many well-known Haitian artists, such as Julien Janvier, Toto Necessite and Tchen-Tchen'n. Comedian Jean Corvens Rosier aka TonTon Dezirab was also part of the lineup. More than 400 turkeys were given out to participants.

"Thanksgiving is the time for family, thankfulness, gratitude, and of course helping the less fortunate. I could not see myself as an entrepreneur who didn't understand and respect the community I am part of. As I saw the difficulty of many people not having a paycheck, I thought it would be fitting for us at PMC to help others in some very special occasions, like Thanksgiving," Princeton said.

"Giving back is in our DNA! Giving back to the community is a great way to give back to those who have helped support your business. As successful members of the Haitian community, we have a responsibility to help those that are less fortunate and contribute to the common good. I feel this so strongly that it's been a longstanding practice of mine to help others," he added.

Princeton and many of his staff members were on hand Friday afternoon to talk to families, pose for pictures and hand out plates of foods and drink as needed. They worked together to make this event a positive one for the elderly people.

Wet weather forced the event organizers to change their plans. The rain kind of dampened things a little bit, but it didn't stop the participants from having a great time under the three big tents.

PMC provided free transportation as always to many of the participants. The event was an exciting one for a good moment of socializing with the members of the community. It was also a great opportunity to meet some of the medical professionals and staff members who make PMC one of the best health facilities in the community; a facility where each patient is treated like family.

"All the participants are extremely grateful. When you see how appreciative the participants are I think it opens our eyes and tell us we must continue with the tradition of giving back to our community," said PMC staff member Renel Denis Bellerive.

"PMC is a place where people can come and feel like family. Our reward is when we see the gratitude on the faces of the participants we are helping," he said.

Elder Marie Julmiste said she enjoyed participating in such activities where people show love and respect to the older generation. "Those people are doing great things in the community. They give to those who are less fortunate. May God continue to bless them!"

"I'm in a position to create a positive environment and use my facility in a positive way," Princeton said. But, he added, he knew he needed partners to make it work. Volunteers from the center helped with a lot of the work. "You can't do it by yourself. I have all my staff members, my wife, my brother and many of our relatives and friends with me," Princeton said.

"I knew for fact we would have a big turnout today. We have been getting messages all week since we announced the event on our radio show," Princeton said, before adding, "You can imagine how many people we would have here if it didn't rain."

Everyone had a really great. Participants sang and danced greatly to the music the DJs played at the event.

PMC will have a similar event for the upcoming Christmas season where members of the community will once again gather to eat and socialize.

DF/Le Floridien



The rain kind of dampened things a little bit, but it didn't stop the participants from having a great time under the three big tents.



Singer Chen-Chen'n



Singer Julien Janvier



Turkeys were given out to more than 400 people at PMC Thanksgiving Celebration.



PMC President Jean-Claude Princeton poses with a participant



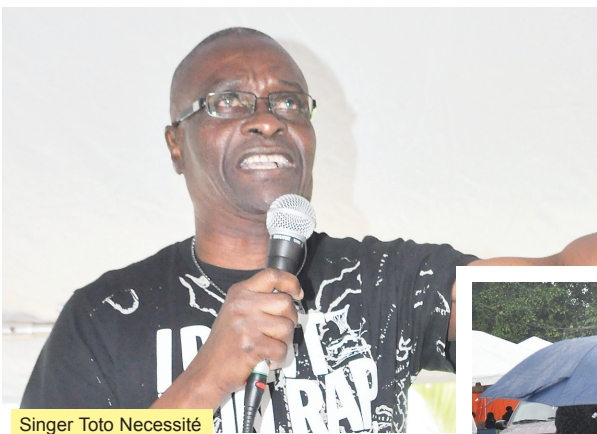
"Elderly Couple" Dancing To Compas music



PMC staff members were on hand to help distribute Thanksgiving meals to more than 600 participants.



Participants enjoyed christian music.



Singer Toto Necessite



Participants greatly danced to the music played by DJ Frantz (left).



An elderly man having fun dancing with Dr. Flore Lindor



Hundreds of turkeys were donated to needy families at PMC Thanksgiving Celebration.



A DJ at PMC Thanksgiving Celebration.

PLIS MINIT POU AYITI!



Download The App



Service	Minutes	
	\$5	\$10
CallDirek	20min	40min
Boss Revolution	17min	35min
Nopin	17min	35min

Rates Displayed on bossrevolution.com as of 11/01/2014



CallDirek.com 1-866-673-4735



UNITRANSFER OFRI TOUT SÈVIS SA YO!



- Transfè lajan** pou pick up oswa yon dirèk transfè nan yon kont Unibank.
- Transfè manje** livre nan papòt lakay ou
- Minit sou selilè** pou fanmi w ak zanmi w Ayiti sou Digicel ak Natcom
- Mete **minit pinless** pou ka rele fanmi w ak zanmi w Ayiti
- Peye selilè ou**, kouran, dlo, kab televizyon, elatriye...

Ak
UNITRANSFER
Se Wap!

**USA
TOLL FREE
1-877-864-8726**



Unitransfer is licensed as a money transmitter by the State Banking Departments of NY, FL, MA, NJ, CT, IL, MD, RI, LA and GA.



CARIBTRANS

QUALITY TRANSPORTATION TO THE CARIBBEAN SINCE 1985

Shipping to Haiti has never been so simple




HOLIDAY SPECIAL!!!

D-CONTAINER to HAITI

Your items are completely secured
You can drop your goods at our warehouse or we can Pickup
Keep your D-container w/pallet after for your personal use!!

2 OPTIONS

WAREHOUSE TO WAREHOUSE

- ONE FIXED RATE: \$225.00
- CARGO DELIVERED TO OUR WAREHOUSE IN MIAMI
- YOU PICKUP YOUR D-CONTAINER IN OUR WAREHOUSE IN PORT-AU-PRINCE

TO YOUR DOOR IN HAITI

- OCEAN FREIGHT: \$225.00
- CUSTOMS BROKERAGE: \$50.00
- DELIVERY IN Port-au-Prince: \$50.00
- WE CAN PROVIDE PICK UP IN THE U.S.

www.caribtrans.com

Call us today!

Haiti Team - ATL S.A. 360, BLVD La saline Port-au-Prince PH: 509-3869-1180	Miami Facility 12600 NW 107 Ave Miami, FL 33178 Ph: 305-696-1200
---	---



D-Container with pallet
\$225.00



D-Container 58"x 42"x 45" shipped to Port Au Prince for only **\$225.00!!**
And you keep the D-Container!

Haïti-USA : Deux grands écrivains haïtiens à la Foire du Livre de Miami

Deux écrivains majeurs de la littérature haïtienne étaient présents à la Foire du Livre de Miami le samedi 22 novembre 2014. Frank Etienne et Edwige Danticat ont représenté Haïti à la plus grande foire du livre des Etats-Unis qui s'est déroulée du 16 au 23 novembre dernier.

Par Jonel Juste

La MBFI (Miami Book Fair International) est organisée chaque année au Miami-Dade College depuis 1984. Elle attire des milliers de personnes venues du monde entier. Haïti était bel et bien présente à cette nouvelle édition de la Foire du Livre de Miami par l'intermédiaire de deux écrivains de renommée internationale. L'un représentant la littérature explosive de l'intérieur de l'île (Frank Etienne), l'autre représentant la littérature vibrante de la Diaspora (Edwige Danticat).

Edwige Danticat, auteure de "Le Cri de l'oiseau rouge" (Breath, Eyes, Memory), participait à un panel sur la littérature de l'immigration intitulé "Immigrant Voices, 21st centuries stories" (La Voix des Immigrants, histoires du 21e siècle). Ce panel d'écrivains d'horizons divers présentait une anthologie du même nom dans laquelle ils racontent chacun une partie de leur histoire d'immigrant, leur quête de l'Amérique, "pays rêvé", leur adaptation à la terre d'accueil et, éventuellement, le retour au bercail.

Selon Achy Obejas, qui a coordonné l'anthologie "La Voix des Immigrants", les immigrants des 20e et 21e siècles aux Etats-Unis sont différents des premiers venus, Européens pour la plupart, qui voulaient à tout prix s'assimiler. La dernière vague d'immigrants, poursuit Mme Obejas, qui sont surtout Latinos et Caribéens, gardent davantage le contact avec la terre natale-la technologie aidant- et entendent choisir leur degré d'absorption de la culture américaine. Les auteurs du panel sur la littérature des immigrants ont lu tour à tour un extrait de leurs histoires. Edwige



Les écrivains Frank Etienne et Edwige Danticat.
Photo Jonel Juste

Danticat a fait de même puis a répondu à des questions du public sur son travail d'écrivain issu de l'immigration (Elle avait dû fuir l'Haïti des Duvalier à l'âge de 12 ans pour aller rejoindre ses parents à Brooklyn). L'une des questions sur la "Voix des Immigrants" portait sur la langue utilisée par les écrivains pour raconter leurs périples, à savoir s'il s'agissait de leur langue d'origine ou celle du pays d'accueil.

Certains écrivains admettaient qu'ils écrivaient d'abord dans leur langue d'origine puis traduisaient en anglais. Pour sa part, Mme Danticat a indiqué qu'elle écrivait directement en anglais tout garnissant ses écrits de mots et d'expressions créoles. "Certains croient que j'agis ainsi par souci d'exotisme, mais c'est plutôt parce que je n'arrive pas vraiment à dire certaines réalités haïtiennes autrement. Alors je laisse en créole et je propose une traduction approximative en anglais", a fait savoir l'auteur qui a publié en 2014 son tout dernier roman intitulé "Claire of the Sea Light" dont la traduction française (Pour l'amour de Claire) est publiée aux Editions Grasset en France.

Quant à Frank Etienne, ce géant des lettres haïtiennes, il présentait à Miami-Dade College, juste après le panel

sur la littérature d'immigration, la traduction anglaise de son subversif roman-spiral "Mur à Crever" rebaptisé "Ready to Burst". Cet ouvrage a d'abord été publié en 1968 à Port-au-Prince, puis a été réédité en France en 2013. Aujourd'hui "Mur à Crever" est traduit du français à l'anglais par Kaiama L. Glover et publié aux Editions Archipelago books (2014).

La traductrice du livre, Kaiama L. Glover, faisait ce samedi 22 novembre office d'interprète au proluxe Frank Etienne qui présentait "Ready to Burst" au public de Miami. Traduire et interpréter Frank Etienne, un travail ardu s'il en est. Le père de la spirale haïtienne expliquait comment la publication du dérangeant "Mur à Crever" sous le régime totalitaire de François Duvalier avait failli lui coûter la vie ; toutefois il avait été épargné grâce à un officier qui l'avait fait passer pour un fou aux yeux de Papa Doc.

"Lorsque Duvalier a lu le titre du livre, il pensait que je comparais son régime à un abcès purulent prêt à crever. Le dictateur a appelé l'un des ces officiers pour lui demander des explications. Cet officier a alors montré à Papa Doc un passage du livre où je parlais irrévérencieusement de mon propre

père pour prouver ma folie. Duvalier a ensuite répondu de sa voix nasillarde : 'Tu dis que ce type est fou, mais il ne l'est pas tant que ça ; on doit quand même le surveiller de près', raconte Frank Etienne.

Le dramaturge, poète, romancier et peintre a aussi parlé de l'Haïti d'aujourd'hui qui, malheureusement dit-il, n'a pas les dirigeants qu'elle mérite. L'auteur de "Dezafi" (Les Affres d'un défi) a plus loin comparé Haïti à une étoile morte à la suite d'une supernova et devenue un trou noir dans l'espace intersidéral. Cependant, se disant optimiste et aimant son pays, Frank Etienne, se basant sur les recherches du célèbre astrophysicien

Stephen Hawking, espère que ce trou noir contribuera à donner naissance à une nouvelle étoile.

À part la littérature, Haïti était aussi présente par sa musique à la fin de la Foire le dimanche 23 novembre. En effet, la musique haïtienne a résonné haut et fort au centre-ville de Miami grâce à "Big Night in Little Haiti", un festival de musique haïtienne qui se tient chaque troisième vendredi du mois à Little Haiti. Une édition spéciale était organisée pour la foire du livre.

Center for Haitian Studies, Health and Human Services

Building Bridges Improving Life

Some of our Day to Day Activities

CLASS ONE BARBER SHOP UNISEX & BEAUTY SALON

- Regular Hair Cut
- Flat Top
- High Top

- Children with style fad
- Women Hair Cut
- Wrap & Curl



- Hair Color
- Twist & Spirals
- Hair Bleach



7547 Biscayne Blvd. Miami, FL 33138

Phone: 305.758.0823

"Worship The King", Celebration de 25 Ans de Ministère

La 3e édition du traditionnel concert de Noël du Tabernacle de Gloire intitulé "Worship The King" (WTK) se tiendra le 24 décembre prochain au 990 NE 125th Street, Suite 200, North Miami, 33161, FL. Ce concert, qui depuis 2012 rassemble des milliers de personnes au Tabernacle de Gloire, aura cette année un accent particulier : ce sera l'occasion de célébrer les 25 ans du Pasteur Gregory Toussaint dans le ministère.

25 Ans de Ministère

Pasteur Gregory Toussaint est né en Haïti, à Carrefour, banlieue sud de Port-au-Prince, la capitale. Jusqu'à l'âge de 7 ans, il allait à l'Eglise Evangélique Indigène d'Haïti et a ensuite fréquenté l'Eglise Apostolique de la Foi (Lalue). À 14 ans, il immigré aux USA. A Queens, New-York, Gregory Toussaint achève ses études universitaires au York College. Parallèlement, c'est à la même époque qu'il remet vraiment sa vie à Christ. "Quand j'étais en Haïti, j'allais à l'église juste pour faire plaisir à mon père, mais je n'étais pas encore sauvé", se rappelle celui qui est aujourd'hui l'un des pasteurs haïtiens les plus connus de la Diaspora.

Gregory Toussaint a commencé sa carrière de prédicateur chez lui lors des dévotions familiales, puis il allait timidement prêcher à l'église. Il se rappelle qu'il avait tellement le trac la première fois qu'il termina en 2 minutes un long sermon de 8 pages. Il poursuit ensuite avec plus d'assurance sa jeune carrière de prédicateur jusqu'à ce que sa voix résonne au-delà des murs de son assemblée chrétienne. Il est invité à prêcher dans diverses assemblées à New-York et commence par se faire un nom. Bientôt d'autres églises le réclament. C'est le commencement de son ministère d'évangéliste qui va le conduire à travers le monde.

Alors qu'il est évangéliste, Gregory Toussaint en profite pour se former. Il décroche d'abord une License en comptabilité, puis au cours de ses voyages détient une maîtrise en théologie (Th.M) au Séminaire Théologique de Dallas. A la Faculté Théologique de Vaux-sur-Seine, en France, il obtient un Diplôme d'études approfondies (DEA) en Théologie du Nouveau Testament. Il a également étudié la philosophie et l'éthique à l'Université de Salamanque, en Espagne. Il a également décroché une Maîtrise en droit International à Saint Thomas University (Miami).

Evangéliste devenu pasteur

L'évangéliste a commencé son ministère à 15 ans mais le pasteur Gregory Toussaint allait débiter le sien 17 ans plus tard. Cela fait maintenant 9 ans qu'il dirige le Tabernacle de Gloire, fondé avec sa femme Patricia fin 2006, à Miami. Il indique être venu au ministère pastoral " par souci de voir des vies changer ".

Aujourd'hui, le pasteur Gregory Toussaint se réjouit de voir ce désir comblé dans le ministère pastoral. " J'ai pu voir des vies transformées par le message de l'Evangile. Certains jeunes étaient des prostituées, des drogués, des membres de gangs et grâce à la Parole de Dieu, ils ont eu une nouvelle vie. D'autres étaient rejetés par les églises traditionnelles parce qu'ils avaient commis une erreur de jeunesse. Ces jeunes avaient abandonné l'église, mais nous les avons accueillis au Tabernacle de Gloire".

Freiner l'exode

L'autre raison qui a poussé l'évangéliste Toussaint vers le ministère pastoral était le désir de freiner l'exode des jeunes Haïtiano-Américains vers les églises américaines. " Qu'ils vien-



Vue partielle de l'assemblée

ment d'Haïti ou qu'ils soient nés aux USA, lorsque ces jeunes décrochent un diplôme universitaire, ils sentent qu'ils n'ont plus leur place dans les églises haïtiennes. Le Tabernacle de Gloire était d'abord un moyen de les retenir dans la communauté ", indique-t-il.

Guerre Spirituelle

En Haïti et en Diaspora, le nom de Gregory Toussaint est associé à ses prédications enflammées sur le phénomène " Jézabel ". Il a publié en 2008 le livre " Jézabel mis à nu" qui l'a pratiquement propulsé au devant de la scène. Dans son ouvrage, il décrit Jézabel comme une principauté satanique dont l'influence s'étend au monde entier.

Le livre " Jézabel mis à nu " allait conduire Gregory Toussaint en Haïti en 2008. C'était la première grande activité dans son pays d'origine. Au Rex Théâtre, plus de 3000 personnes étaient venues l'entendre parler du phénomène.

Marié à Patricia Toussaint et père



Pasteur Gregory Toussaint

de deux enfants, l'évangéliste, pasteur, conférencier et auteur a fondé en décembre 2012 une station de radio évangélique : Radio Shekinah qui contribue à propager l'évangile de Jésus-Christ à travers le monde. Il a également produit de nombreux CD de messages et d'enseignements sur divers sujets comme la foi, la prière, les relations amoureuses, les finances, la guerre spirituelle. Pasteur Gregory a enfin publié en avril 2014 son tout dernier ouvrage intitulé " Terrasser les terreurs de la nuit ".

Visitez le Tabernacle de Gloire au :
990 NE 125th Street, Suite 200,
North Miami, 33161, FL.
www.tabernacleofglory.net

CELEBRATING WITH THE TOUSSAINT FAMILY

25 YEARS OF GOD'S FAITHFULNESS

WORSHIP THE KING

TABERNACLE OF GLORY

990 NE 125TH STREET NORTH MIAMI

DECEMBER 24, 2014

FROM 9:00 PM

FOR MORE INFO PLEASE CALL (305) 899-0101

WWW.TABERNALEOFGLORY.COM



AVI LEGAL

Dapre Lwa Florid F.S.98.075(7), yap avize votè yo ki sou lis pi ba la-a. Nap avize w ke baze sou enfòmasyon nou resevwa nan men Eta Florid, nou doute si w elijib pou vote. Yap mande nou kontakte Sipèvizè Eleksyon Konte Miami-Dade, Florid, pa pita ke trant jou apre resepsyon Avi sa-a pou nou kapab resevwa enfòmasyon sou kisa yo baze ke w pa elijib la epi pou nou wè kouman pou nou rezoud pwoblèm la. Si w pa reyaji epi w pa reponn a lèt sa-a, sa gen dwa mennen Sipèvizè Eleksyon an deside ke w pa elijib epi yo va retire non w nan sistèm enskripsyon votè Eta-a. Si w genyen ankenn keston sou keze sa-a, tanpri kontakte Sipèvizè Eleksyon yo nan 2700 NW 87th Avenue, Miami, Florid oswa rele 305-499-8363.

Yap avize:	Dènye adrès nan rejis:	Yap avize:	Dènye adrès nan rejis:
Aaron, Roy S	18798 SW 350Th St	Brown, Takiva K	845 NW 14Th St
Abraham, Zipporah A	703 NW 76Th ST	Brown, Timothy	2128 NW 92Nd St
Abreu, Herbert	19631 NW 12Th Ave	Brownlee, Qiana N	4215 NW 168Th Ter
Abreu, Marylou	941 W 36Th St	Bryant, Willam S	18802 NW 57Th Ave
Ackemjack JR, Harlin L	18475 SW 80Th Ave	Buckley, Ella B	2971 NW 43Rd Ter
Acoff, Tremayne L	1460 NW 41St St	Buetti, Nicole L	420 NW 44Th St
Acosta, Edward	1550 N Miami Ave UNIT 206	Burgess, Ronald D	17621 NW 14Th Ave
Adams III, Lee F	863 SW 9Th Ct	Butler, Chantelle L	3000 NW 187Th St
Adams, James B	2345 NW 171St Ter	Canchon, Denise C	13011 SW 81St St
Adams, Junius	780 NW 138Th St	Cannady, Michael J	7501 NW 21St Pl
Adams, Shaundria L	98 NE 69Th St	Canty, Anthony	11750 SW 213Th St
Agudo, Jorge	1603 NW 7Th Ave	Carazo, Lester T	235 NE 27Th St APT 1
Aguilar, Piero V	1094 NE 209Th Ter	Carlie, Johnathan	750 NW 18Th Ter 513
Alvarez, Isabel	220 W 74Th Pl #505	Carter, Domick L	3241 NW 80Th St
Alvarez, Javier	14401 Dade Pine Ave	Carvajal, Alexander	12490 SW 6Th St
Amaya, Nelvis G	20836 Snapper Pl	Castellon, Leonardo	3520 NW 79Th St LOT E 539
Anderson, Angel D	5300 NW 21St Ave APT A	Castells SR, Luis R	4510 SW 135Th Ave
Anderson, Jerry A	3961 NW 181St Ln	Cave, Elliott P	7320 NW 2Nd Ave #222
Anderson, Subrina R	930 NE 133Rd St APT 3	Cecili, Jose	14318 SW 165Th St
Andre, Herard	830 NW 140Th Ter	Charles, Sonel	169 NE 50Th St UNIT 2
Annechino, Charles	1255 NE 135Th St	Childs, Randy D	5231 NW 30Th Ct
Ansley, Franklin J	1125 SW 100Th Ct	Chirino, Gilberto B	210 174Th St #2201
Appelbaum, David	10180 SW 100Th Ave	Chrinshor, Tedrick	1015 NW 43Rd St
Arauz, Oscar A	7420 W 20Th Ave #131	Cisneros, Francisco D	560 NW 7Th St Apt 317
Arguedas, Jean P	374 W 36Th Ter	Cohen, Josie J	3120 NW 48Th Ter
Armstrong, Terry O	911 NW 45Th St	Colbert, Cedric D	1550 N Miami Ave
Arnoux, Gideon A	1647 NE 124Th Ln	Coney, Thelma O	10215 SW 172Nd St
Arocho, Angel M	27101 SW 138Th Ave #B	Cooper, Connie J	4030 NW 203Rd Ln
Arroliga, Silvia P	1860 NW 24Th Ave	Cooper, Stephen	11201 SW 188Th St
Ash, Brandon M	11319 SW 190Th St	Correa, Monica M	20700 SW 122Nd Ave
Askew, Charlotte T	1768 NW 64Th St	Cotto Carrasquillo, Abdel	11275 SW 3Rd St
Avila, Juan A	854 NW 87Th Ave APT 401	Cox, Anthony	3177 NW 60th St
Aviles, Yolanda	235 78Th St	Crawford, Jakevious K	3475 Grand Ave APT 6
Ayala, Celestino	2010 SW 79Th Ct	Cuervo, Mercedes	12471 SW 104Th TER
Bailey JR, Guy B	9370 SW 93Rd Pl	Culpepper, Tashanequea	13875 NW 22Nd Ave #117
Bailey, Daniel	8436 NW 14Th Ave	Currie, Wyatt W	20022 SW 123Rd Dr
Baker II, Henry	15125 NW 23Rd Ave	Cutino, Pavert	8775 Park Blvd APT 420
Ball, Pearlina	1422 NW 2Nd Ave APT 1	Darden, Willie G	19336 NW 53Rd Pl
Barbosa, Francisco	2171 NW 99Th Ter	Davis, Jason L	981 NW 11Th St
Barnes, Gary M	3561 NW 188Th St	Davis, Joyce Y	1435 NW 68Th Ter
Barr JR, Herbert W	3942 NW 164Th St	Davis, Pierce F	19125 NW 12th Ct
Bartley, Patrick A	768 SW 9Th St	De Toro, Maria DC	2950 SW 109Th Ave
Batten, Aaron L	1980 Rutland St	Dean, Dwayne E	8515 NW 14Th Ct
Bayolo, Luis E	2043 SW 7Th St	Dempson, William H	650 SW 6Th Ter
Bejarano, Mauricio	11201 NW 83Rd St APT 102	Diaz, Lorenza	3800 Collins Ave #908
Bellamy, Alecia S	1418 NW 60Th St	Dickson, Rodney	1340 NW 82Nd St
Betancourt, Blas	535 SW 7Th St APT #2	Dixon, Rickenia L	790 NW 59Th St
Bethea, Matthew E	2288 NW 171St TER	Donald, Demeatris L	16766 NW 18Th Ave
Bethel, Corey C	11451 SW 215Th St	Doresin, Florius	12401 NE 16Th Ave APT 308
Bias, Thelma Y	8534 SW 102Nd Pl	Ductan, Jean B	8000 NE Bayshore Ct 118
Bonney, Quincy C	1030 NW 56Th St	Dukes, Sylvester	460 NE 18Th Ave APT 111
Borek, Helen E	14465 SW 256Th St	Dunston, Mark D	1021 NE 212Th Ter
Bou, Juan C	1760 W 60Th St #2	Durant, Darlene A	259 NW 43Rd St
Brabham, Jennette	9428 Sterling Dr	Eason, Amanda L	1495 Old Dixie Hwy APT 4
Brady, Charles	863 SW 9Th Ct	Edgerton, Shaneria A	1812 NW 47Th TER
Braley, Amanda S	483 NW 34Th AVE	Edwards, Eddie L	6031 NW 30Th AVE
Bravo, Pedro A	1271 SW 124Th Ct D2	Eslava, Marina G	2801 NE 183Rd St APT 310W
Bringas, Sara	2132 SW 7Th St	Exame, Belimus	115 NW 75Th St APT 3
Brown, Christopher D	3361 NW 214Th St	Exposito, Marlene	8567 SW 24Th St
Brown, Elizabeth D	2177 NW 90Th St	Fernandez, Jose R	3225 SW 108Th Ave
Brown, Michael L	16145 NW 27Th Pl	Fernandez, Leslie	417 W 12Th Pl
Brown, Roosevelt	237 NE 54Th St APT 1	Finklin, Willie M	2915 NW 49Th St
Brown, Shervon V	13300 Alexandria Dr APT 120	Flagg JR, James	1530 NW 4Th Ave #18C

Penelope Townsley
Sipèvizè Eleksyon, Konte Miami-Dade
Kontinye nan lòt paj la

Kontinyasyon paj presedan an

Yap avize:	Dènye adrès nan rejis:	Yap avize:	Dènye adrès nan rejis:
Florence, Ronard L	3240 NW 151ST Ter	Johnson, Thronton R	1401 NW 196Th ST
Flores Mercado, Pedro A	16101 SW 104Th Ct	Jones JR, Lafayette D	1053 NW 114Th St
Flores, Roberto M	506 NW 87Th Ave #203	Jones, Carl E	1757 NW 52Nd St
Forbes, Keith J	2778 NW 194Th Ter	Jones, James A	2491 NW 50Th St
Freire, Alex H	2425 NE 183Rd St	Jusino, Raquel	14428 SW 158Th St
Galvez, Nory V	2965 SW 64Th Ave	Kaplan, Esther	17800 Atlantic Blvd #608
Gantt, Seadrick B	5000 NW 10Th Ave	Keller, Amanda M	11110 NE 14Th Ave APT 4
Garces, Michael A	28501 SW 152Nd Ave LOT 161	Khader Sr, Naim G	10751 SW 113Th Pl
Garcia, Argelio	8924 SW 206Th St	Kienzle, Anne	251 Crandon Blvd UNIT #127
Garcia, Rene	455 SW 16Th Ave APT B-8	Kinler JR, Scott G	18205 NW 73Rd AVE #204
Garcia, Russell	1035 NE 145Th St	Knight, George L	2981 NW 157Th St
Gaspar, Demetrio G	16020 SW 203rd Ave	Kopel, Gabriela R	1111 96Th St STE 214
Gato, Lesley	600 NW 6Th St #716	Laboy, Roberto	2345 NE 137Th St
Gibbs, Duwon W	10621 SW 173Rd St	Lacal, Dulce M	7890 SW 18Th Ter
Gil, Wilbert	16596 NE 3Rd Ave	Lane, Keith P	1180 NW 155Th Ln Apt 103
Gilmore, John P	625 NE 160Th St	Lark, Travaris J	1940 NW 32Nd St APT 2
Gluck, Jonathan A	1177 96Th St STE 116	Leath, Jonathan M	201 NW 27Th St
Gluck, Michele	1177 96Th St STE 116	Leon, Silvia E	35250 SW 177Th Ct #143
Goldstein, Bruce M	1177 96Th St STE 217	Lira, William D	1390 NE 135Th St
Goldstein, Lindsay J	1177 96Th St STE 217	Lizaso, Fermin M	5465 W 13Th Ct
Gomez, Alberto	8460 SW 156Th Pl #720	Loiseau, Jeffrey A	2010 NE 185Th Ter
Gonzalez, Andres R	2350 NW 54Th St APT 302	Lopez, Andre C	4666 SW 159Th Ct 33
Gonzalez, Gerardo	15121 SW 144Th Ct	Lopez, Olin B	915 SW 7Th St APT 7
Gonzalez, Guillermo S	14561 Jackson ST	Lopez, Rene A	7924 SW 185Th Ter
Gonzalez, Jimmy	2355 SW 18Th St	Lorenzo, Diana	531 SW 89Th Ct
Gore, Philmore H	124 NW 61St ST	Louis, Kent H	1440 NE 142Nd St
Grau, Bernardo	11975 SW 19Th Ter #56	Lucignani, Bryan S	5901 SW 14Th St
Green, Alexander L	8720 NW 21st Ave	Lukas, Stephen K	31592 SW 192Nd Ave
Green, Timothy L	10571 SW 172Nd St	Mann, Ashanti D	13134 Port Said Rd APT E294
Greene, Michael L	7128 NW 20Th Ave	Marcillan, Maria C	185 NW 13Th AVE APT 537
Grice JR, Eric H	2620 NW 49Th ST	Marrero, Josue A	151 NW 18Th Ave APT 2
Gustave, Pierrot	24 NW 50Th ST	Marrero, Madelyn	18810 NW 44Th Ave
Guttmann, Eugene	5001 Collins Ave #F10	Marshall, Andrew	4950 NW 27Th Ave
Hamilton, De Angelo A	22025 SW 115Th Ave	Marshall, Elvis	1736 NW 49Th ST
Harris JR, Gerald K	2470 NW 179Th St	Martin, Noel A	8535 Franjo RD
Harris, David	5001 Collins Ave APT 14A	Martinez, Medardo	14930 SW 180Th St
Harris, John	11035 SW 168Th ST	Matos, Oscar	1800 NW 24Th Ave APT 812
Harris, Latrice L	835 Opa Locka Blvd	Matthews, Charles H	6042 SW 85Th AVE
Harvey, Tanya T	530 NW 53Rd St	Matthews, Cornell P	10290 SW 183Rd St APT 3
Hassanien, Mohamed N	4931 NW 192Nd St	Mc Kenney II, Johnny H	1890 NW 204Th St
Hayes, Jovan D	15815 NW 22Nd Ave	Mc Millan, Dava	15840 NW 40Th Ct
Henton, Nathaniel J	3156 NW 55Th St	Mc Neill, Kamonte L	1150 NE 191St St UNIT #C38
Hernandez, Berta	10525 SW 178Th St	McCalla, Georges M	16950 W Dixie HWY APT 125
Herrero, Roberto	6120 SW 109th Ave	McCarthy, Christopher B	120 NW 59Th St
Hewes, Ida L	1233 NE 90Th ST	McCloud III, Sirlenzo	1730 NW 86Th Ter
Hill, Cosmo B	18022 NW 8Th Ave	McCrea, Leroy	2020 NW 1St Ave
Hilton, Johari N	20401 NW 22Nd Ave	McFarlane, Enrigue V	15425 SW 297th St
Hoepelman, Alma R	19265 SW 320Th St	McPhee, Stacey L	18304 NW 68Th Ave APT K
Hovance, Karen	560 NW 183Rd St	Mendez, Luz M	5112 NW 79Th Ave APT 207
Howard, David A	7805 NW 27Th Ave APT 302	Mendoza, Nicholas A	15290 SW 106Th Ln Apt 333
Howard, Larry C	2111 NW 93Rd St	Menduina, Israel V	9674 NW 10Th Ave LOT E505
Hoyos, Mario A	4930 SW 98Th Avenue Rd	Mercado Velez, Raul	23111 SW 156Th AVE
Huggins JR, Rubin	1247 NW 64Th St	Merida, Martha G	7443 SW 164Th Ave
Huggins, Shenakia L	1955 NW 5Th Pl #9	Michel, Desmornes F	7132 NE Miami Ct
Humes, Glenn A	590 NW 64Th St APT 3	Miller, Gerry L	11885 SW 187Th St
Hunter, Vincent C	742 NW 70Th St	Mitchell, Craig A	8130 NW 12Th Ct
Ivey, Charles R	10780 SW 147Th St	Mizell, Ricky	1070 NW 193Rd St
Izaguirre , Leopoldo R	1021 NW 24Th Ct	Moore, Vivian D	990 NW 52Nd St
Izquierdo-Ponce, Maria J	3237 SW 65Th Ave	Morales, Roberto I	19614 SW 133Rd Ct
Jackson, Curtis	1100 NW 112Th St	Morgan JR, John	6816 NW 15Th Ave #10
Jacobs, Michael A	6300 Collins Ave APT 123	Moseley, Hezekiah L	8380 SW 65Th Ave #Q-1
Jean, Robitail D	424 NW 43Rd St	Moyse, Alexandre G	1111 96Th St STE 500
Jean-Baptiste, Marie	562 NE 138Th St	Muga Torres, Emanuel R	13505 NE 23Rd Ct
Jenkins, Christine	1319 NW 8Th Pl	Mullins, Carl	439 NW 4Th Ave
Jimenez, Karina	9427 Fontainebleau Blvd APT 103	Munoz, David V	6296 NW 170Th Ln
Johnson, Angela L	11302 Peachtree Dr	Muro, Arturo L	5055 NW 7Th St #808
Johnson, Chancey L	1927 NW 56Th St APT A	Myers, Bruce E	555 17Th St
Johnson, Chris V	755 NW 176Th Ter	Navarro, Enrique	8400 SW 133Rd Avenue Rd APT 110
Johnson, Leon S	3050 NW 58Th St APT 1	Neal, William G	1869 NW 41St St UNIT REAR

Penelope Townsley
Sipèvizè Eleksyon, Konte Miami-Dade
Kontinye nan lòt paj la

Kontinyasyon paj presedan an

Yap avize:	Dènye adrès nan rejis:	Yap avize:	Dènye adrès nan rejis:
Neely, Tony L	3631 Thomas Ave APT 4	Simpkins, Selena E	14050 NE 6Th Ave APT 101
Nicles-Cardenas, Maria	1484 NW 32Nd St	Simpson, Gail A	15432 SW 274Th St
Obregon, Anthony R	21050 SW 124Th Avenue RD	Smart, William A	1346 NW 16Th St
Oliva, Juan J	6731 SW 33Rd St	Smith JR, Wilfred	14741 Jackson St
Oliva, Yumar	5316 SW 152Nd Ct	Smith, Edward L	27064 SW 138Th Ct APT B
Oliver, Ledarius J	3470 NW 194Th St	Smith, James Y	2110 NW 124Th St
Ortega, Angel	1545 NW 70Th St	Smith, Kenneth	22320 SW 117th Pl
Owens, Anthony W	16120 NW 37Th Pl	Smith, Randell J	924 NW 5Th Ave
Page, Mitchell S	10512 SW 145Th Ct	Smith, Stella A	1065 NW 76Th St REAR
Palacios, Teresa	10642 SW 21St Ln	Stephens, Shaqwanza D	676 NW 47Th St APT 6
Parets, Juan O	6824 SW 25Th St	Stern, David A	7721 Dickens Ave 4A
Patterson, Jennifer A	1450 NW 1St Ave APT 15	Stevens, Kheba S	14421 Ellington St
Pelegrin, Kevin	12415 NW 8Th Ave	Stewart JR, Anthony J	3345 Hibiscus St
Pena, Rebeca I	2208 SW 26Th Ln	Stokes II, Dwayne A	21245 NE 9Th Ct #3
Penate, Miguel A	9328 SW 5Th Ln	Suquet, Concepcion	1771 SW 7Th ST APT #1
Peon JR, Jose	21100 SW 198Th Ave	Surrancy, Dermelle L	11361 SW 147Th St
Perez, Inez E	15447 SW 36Th Ter	Tapper, Philip A	6621 SW 63Rd Ave
Perez-Coloma SR, Raul	5810 SW 14Th St	Taylor, Kenyatta D	801 NW 80Th St
Pierre, Oge	190 NE 90Th St	Teter, Shaun	100 NE 6Th Ave LOT 216
Pinckney, Marguerite L	3041 NW 52Nd St	Thomas, Jean R	14115 NE 7Th AVE
Piquion, Jacques H	1176 NE 151St St	Thomas, Kelvin C	6000 NW 20Th Ave
Pla, Nancy D	15489 SW 288Th St APT B109	Thomas, Tommy W	2620 SE 19Th Ct
Placko, Olga M	8600 SW 212Th St Apt 102	Thompson, Edgar M	11742 SW 187Th Ter
Poitier, Sidney C	1354 NE 155Th St #A	Tillman, Rafik J	403 NW 102Nd St
Poole, Anthony	1970 Service Rd	Tirado, Yvanna N	6235 Kendale Lakes Cir APT C146
Pope, Bernard H	1825 NW 155Th St	Toro Labrada, Blanca E	3800 Collins Ave #1210
Potts, Anita	17701 SW 113Th Ct	Toro, Eduardo J	10575 SW 129Th Ct
Prieto, Giancarlo F	3050 NW 82Nd St	Torrence, Jeffery	6901 NW 8Th Ave APT 11
Quesada, Alfonso	754 NW 135Th Ct	Troupe, Lonnie B	13190 NW 8Th Ave
Quesada, Andrea	7060 SW 8Th St #109-C	Tuff, Jacque L	505 NW 177Th St
Rainey, Timothy	7623 Biscayne Blvd APT 14	Tullis, Anthony	390 NE 125Th St APT 17
Ramirez, Vanessa D	12961 SW 50Th LN	Valdes, Raul M	14675 SW 71St Ave
Reed, Calvin C	789 NW 76Th St	Valega, Oscar E	14911 SW 104Th ST APT 12
Reed, Harold M	1111 96th St #311	Vaquero, Richard	701 SW 64Th Ave
Reese, Carl	1357 NE 110Th St APT 4	Varona, Juan M	20465 SW 200Th St
Reid, Javon	10417 Old Cutler Rd	Vazquez Vazquez, Rene	2190 NE 135Th Ter #8
Reliford, Joshua A	11050 SW 197Th ST APT 109 C	Vazquez, Angel	3111 W Flagler St APT 3
Reyes, Julia M	8613 NW 35Th Pl	Vega, Jorge J	22800 SW 154Th Ct
Richardson, Altwon	18200 NW 20Th Ave 33	Vega, Nieves	569 NW 13Th St
Ridgeway, Vernon A	1368 NW 45Th St	Vento, Martha	8620 SW 12Th St
Riggins, Ben T	16225 SW 98Th Ct	Verdecia, George	1261 NW 25Th St
Rivas, Hector R	3060 NW 99Th St	Vidal, Alejandro	1245 W 31St St
Roberts SR, Lance Z	3270 NW 209Th Ter	Vidal, Jorge R	7160 SW 54Th St
Robinson, Bettye A	18111 NW 6Th Pl	Viruet, Norman	1223 NW 8Th Pl
Rodriguez, Candelaria	10381 SW 66Th St	Vivanco, Michael A	10017 SW 163Rd AVE
Rodriguez, Mercedes	650 E 24Th St	Wallace, William S	18680 SW 376Th St
Rodriguez, Pedro J	4285 NW 167Th Ter	Ward, Christopher	15220 NW 32Nd Ave
Rolle, Antwain T	2156 NW 61St St	Waring, Antwan	31 NW 4Th Ave
Romero, Felicia	527 E 21St St #4	Watson SR, Brian	1721 NW 55Th St APT 2
Roundtree, Micheal L	20101 SW 110Th Ct APT 133	Webster, Craig	261 NE 82Nd St
Rouzeau, Thomas C	757 NE 85Th St	Whigham, Jennifer	3412 NW 2Nd Ave APT 8
Ruiz, Jose A	3960 NW 171St Ter	Whitcomb, Brett J	654 NW 1St St
Ruiz, Pedro A	9586 SW 156Th Pl	Whittington, Martin L	1504 Bay Rd APT 2011
Rumph, Wendell T	15330 SW 106Th Ter	Wilcox, Marvin B	8810 NW 15Th Ave
Ryan, Melissa B	10300 W Bay Harbor Dr APT #10C	Williams SR, George A	1431 NW 175Th St
Sagaille, Wadson D	5644 NW 4th Ave	Williams, Ben	7304 NW 23Rd Ave APT 102
Sammie, Gilbert L	2725 NW 53Rd St	Williams, Carl L	1550 N Miami Ave
Sanchez, Nelson R	22345 SW 100Th Ave	Williams, Corey D	2045 NW 191st Ter
Sanders, John H	2919 NW 8Th Ave	Williams, Cynthia R	801 NW 55Th Ter
Santana, Johnnie J	1907 NW 38Th St	Williams, Glenn	1539 NW 50Th St
Santiago, David R	20305 SW 122nd Ave #206	Williams, Kareem K	19000 NW 14Th Ct
Sarmiento, Luis A	13371 SW 258Th Ter	Williams, Lakisha C	1421 NW 61St ST UNIT 202
Sarrette, Morel J	13285 NE 6Th Ave APT S307	Williams, Lakisha L	19960 SW 122Nd Ave
Seguen, Mirtha	3800 Collins Ave #806	Wimberly, Everette D	2030 NW 68Th St APT 102
Semino, Baudilio G	445 SW 16Th Ave #A15	Woodley, Michel S	1907 NW 38Th St
Seymore, Taurus	18680 SW 376Th St	Wooten, Brandon A	5511 NW 6Th PL APT 2
Shannon, Myons A	19815 SW 118Th Ct	Wyche, Vera S	3037 NW 49Th St
Silva SR, Mariano	1324 NE 177Th St	York, Graciela T	3800 Collins Ave #1008
Simeon, Emmanuel	1035 NW 125Th St	Young, Donald C	1756 NW 2Nd Ct APT 11
Simmon, Larry	5240 NW 29Th Ave	Zbarskiy, Naum	3800 Collins Ave #1017
Simmons, Sheila L	2939 NW 106Th ST		

Penelope Townsley
Sipèvizè Eleksyon, Konte Miami-Dade

Ribrik "SANTE N SE LAVI N"



JUDE ETIENNE

Bonjou/Bonswa

Mwen salye nou tout ki nan 4 kwen latè pandan mwen chwazi vin pale ake nou jodi a sou manje, se paske anpil moun abitye manje men yo pa vrèman konnen sa pou yo manje e ki jan yo dwe manje pou yo genyen yon bon sante. Mwen pa vle pase pou moun ki konnen manje pi byen pase tout moun - dayè nou pa nitisyonis. Mwen vin sijere w yon fason ki senp ou kapab manje pou w rete an sante. Genyen plis pase 10.000 fason yon moun kapab manje byen pou li rete an bon sante, pami yo mwen vin sijere wou yonn. Pataje lide sa yo avèk frè ak sè Ayisyen nou ki nan 4 kwen latè.

1 - Fè jefò pou nou bwè dlo ou byen ji 10 a 45 minit APRE nou fin manje. Nou kapab bwè yon ti du vin pandan n ap manje, sa ap ede dijasyon nou fèt byen.
2 - Toujou kwit manje nou ak lwil EXTRA VIRGIN OLIVE OIL.

3 - Pa janm mete MAGI - AKSAN/MSG nan okenn manje n ap kwit. Itilize zepis natirèl.

4 - Toujou byen kouvri manje n ap kwit'

5 - Pa janm resèvi ak yon lwil nou fin fri manje. Yon fwa lwil la fin fri se pwazon pou sante moun

6 - Toujou byen lave salad, vejetab, ak fri yo avan nou manje yo. Lave yo nan dlo pwòp ak vinèg blan.

7 - Toujou lave diri, mayi, ble/bulgur, pitimi, etc avan nou kwit yo.

8 - Mete fèy, vejetab(soft one) condiments nan manje lò manje a prèt pou kwit, konsa yo pap pèdi

vitamin yo nan bouyi twòp.

9 - Lò n ap fè sòs/sauce pwa, bouyi pwa a pou 5 minit, aprè jete dlo pwa bouyi a. Lave pwa yo nan yon dlo frèt. Remete pwa a bouyi nan yon lòt dlo pwòp, konsa n a evite maladi gaz.

10 - Pa janm manje vit, ni manje ki cho. Pa manje gwo manje aprè 6zè nan aswè.

KI JAN OU DWE MANJE POU W KA GENYEN YON BON SANTE

11 - Pa janm manje pou vant nou plen rabouch, evite la gourmandise.

12 - Pa janm ale dòmi menm kote nou fin manje.

13 - Pa janm kanpe ni kouche pou nou manje.

14 - Evite bwè dlo nan water cooler kay moun, filter yo konn pa chanje a lè.

15 - Toujou manje yon ti desè ou byen fri touswit nou fin manje.

16 - Evite chofe manje nou nan microwave san kou-vri.

17 - Pa janm itilize sik blan, pen blan, diri blan, ze ki pa òganik, kleren etanòl, sigarèt, dwòg.

18 - Fè jefò pou nou manje diri jòn ou byen òganik 1 a 4 fwa pa mwa, pa plis ke sa.

19 - Bwè 4 a 8 vè dlo chak jou.

20 - Pa janm manje salad aswè...evite mete dressing nan salad nou, itilize vinèg blan ou lwil oliv..

21 - Pa janm bwè ji nan bwat fè blan, manje konsè, manje jele/glase, manje ekspire.

22 - Pa janm bwè soda, pa janm manje crackers/chips.

23 - Evite bwè lèt chak swa lò nou prèt pou dòmi.
24 - Pa janm al fè bagay/sex ni ekzès menm kote nou fin manje, tann 2 a 4è tan.

25 - Evite manje anpil: sèl, piman, lwil ak zepis.

26 - Toujou mete kèk moso jenjanm/ginger nan manje n ap kwit.

27 - Pa janm manje junkfood, lòbèy, chen janbe, etc.

28 - Pa janm bwè dlo ki soti dirèkteman nan tiyo/pipe kay. Bouyi dlo nou ou byen achte dlo trete.

29 - Evite manje manje ki chaje ak pwodwi chimik tankou: Poul, kodenn, bèf, kochon, elatriye.

30 - Fè anpil atansyon ak sa k ap antre nan bouch nou, paske 90% maladi se nan bouch nou yo pase pou taye bannda nan kò nou.

Pa kite bouch nou kondwi lavi nou sou chimen maladi ak lanmò.

Bon appétit à vous tous!

Phone: 754-244-3021
judeetienne@hotmail.com
JUDE ETIENNE
(LANDSCAPIST/HORTICULTURIST)
ZANMI LANATI AYITI – ZALA.

MIAMI-DADE COUNTY **Avi Sou Odyans Piblik**

Yap avize isiba yon odyans piblik ki pral fèt nan Asanble Komisyonè Konte Miami-Dade nan Sal Komisyon yo, dezyèm etaj, 111 N.W. 1st Street, Miami, Florid, pandan yon reyinyon ki va kòmanse vè **9:30 AM jou madi 2 desanm 2014** kote yo va ezaminen yon plan/pwojè transpò piblik:

MIZAJOU ENPÒTAN SOU PLAN DEVLOPMAN TRANSPÒ PIBLIK (TDP) LA – KI KOUVRI PERYÒD DIZAN AN APATI AF 2015 JISKA AF 2024

Mizajou enpòtan TDP a prezante bezwen fonksyonman ak amelyorasyon imobilye Miami-Dade Transit (MDT) epitou li sèvi kòm yon zouti planifikasyon pou idantifye bezwen fiti MDT pou ekplwatasyon ak fonksyonman sèvis transpò piblik.

Pwogram Sibvansyon Global pou Transpò Piblik Eta Florid la te adopte pa Lejislati Florid pou bay yon sous estab fon finansman Eta pou transpò piblik. Pwogram Sibvansyon Global la egzije founisè transpò piblik yo devlope ak adopte yon Plan Devlopman Transpò Piblik (TDP). Li nesèsè pou gen yon mizajou enpòtan sou TDP a chak senkan ak yon mizajou anyèl sou TDP a pandan ane enterimè yo.

Nan odyans la, Komite a pral bay moun ki enterese yo oswa ajans yo okazyon pou bay dizon yo sou aspè sosyal, ekonomik, ak anvironnmantral pwojè ki prezante nan TDP a oswa nan Plan jeneral la. Moun ki enterese yo ka soumèt prèv oswa rekòmansasyon aloral oswa alekri sou sijè ki konsène projè a.

Yon moun ki deside fè apèl kont nenpòt desizyon ki fèt pa nenpòt asanble, ajans, oswa komisyon konsènan nenpòt sijè ki te diskite nan reyinyon oswa odyans ke yo te fè ap bezwen yon dosye sou tout pwosedi yo. Moun sila ka bezwen asire ke gen yon dosye motamo pwosedi yo, tankou temwayaj ak prèv sou ki apèl la baze.

Konte Miami-Dade bay aksè ak opòtinite egal nan travay, epi li pa fè diskriminasyon baze sou enfimite nan pwogram oswa sèvis li yo. Gen lòt èd ak sèvis pou kominikasyon ki disponib avèk avi davans. Fòm sa-a disponib sou demann nan lòt fòm ki pi aksesib (kasèt odyo, Braille, osw disk konpitè). Pou materyèl nan fòm altènatif, yon entèprèt nan lang siy, oswa lòt aranjman, tanpri kontakte, tanpri kontakte Marcos Ortega nan (786) 469-5225. Kliyan ki itilize sèvis TDD yo, tanpri rele nimewo Florida Relay Service la 1 (800-955-8771) omwen senk (5) jou davans.

MIAMI-DADE COUNTY **Avi Sou Odyans Piblik**

******* MODIFIKASYON *******

YO CHANJE LÈ ODYANS LA

Yap avize isiba yon odyans piblik ki pral fèt pa Komite sou Transpòtasyon ak Avyasyon Asanble Komisyonè Konte Miami-Dade la nan Sal Komisyon an, dezyèm etaj, 111 NW First Street, Miami, Florid, pandan yon reyinyon k ap koumanse vè **1:30 P.M. jou 10 desanm 2014**, pou egzaminen Plan Senk Ane pou Reyalizasyon Plan Transpòtasyon Pèp la (PTP).

Nan Plan Senkan sila, yo detaye nan yon grenn dokiman tout amelyorasyon transpò Konte a ki nan Plan Transpòtasyon Pèp la (PTP) pou pwochen sik senkan an yo atann yo kap finance pa Fon Taks Siplemanntè Konstitisyonèl pou Transpòtasyon nan Konte a. Li gen ladan detay sou tout travay ki pral fèt yo ak bidjè pou chak pwojè ki finance ak lajan Taks Siplemanntè a ke yo antisipe ki pral reyalize nan peryòd senkan an.

Rapò sa a reprezante twazyèm mizajou anyèl sou Plan Senkan an. Li dokimante eta aktyèl pwogrè ki fèt nan reyalizasyon pwojè ki finance ak lajan Taks Siplemanntè a yo pa rapò ak pwèn konparezon ki te prevwa nan plan inisyal lane dènye a. Fiti mizajou anyèl sou Plan an ap kontinye siveye reyalizasyon aktyèl pwojè yo, siveye si yo respekte limit bidjè a ak kalandriye travo yo, ak nenpòt modifikasyon nan Plan an ikonpri nenpòt sa ki ajoute, retire ak repòte nan pwojè a.

Nan odyans la, Komite Transpòtasyon ak Avyasyon ap bay okazyon a moun oswa a ajans ki enterese yo pou bay dizon yo sou aspè sosyal, ekonomik, ak anvironnmantral pwojè a. Tout moun ki enterese ka soumèt aloral oswa alekri tout prèv ak rekòmansasyon sou pwojè sila yo.

Yon moun ki deside fè apèl kont nenpòt desizyon ki fèt pa nenpòt sanble, ajans, oswa komisyon konsènan nenpòt sijè ki te diskite nan reyinyon oswa odyans ke yo te fè ap bezwen yon dosye sou tout pwosedi yo. Moun sila ka bezwen asire ke gen yon dosye motamo pwosedi yo, tankou temwayaj ak prèv sou ki apèl la baze.

Konte Miami-Dade bay aksè ak opòtinite egal nan travay, epi li pa fè diskriminasyon baze sou enfimite nan pwogram oswa sèvis li yo. Gen lòt èd ak sèvis pou kominikasyon ki disponib avèk avi davans. Pou materyèl nan fòm altènatif, yon entèprèt nan lang siy, oswa lòt aranjman, tanpri kontakte Nya Lake nan (305) 375-1357.

Tout pati ki enterese yo envite patisipe. Pou mande kopi Plan PTP an ak/ oswa pou plis enfòmasyon, tanpri kontakte Biwo Sitwayen pou Transpòtasyon, Stephen P. Clark Center, 111 NW First Street, Miami, Florid 33128, telefòn: 305-375-1357; imel: citt@miamidade.gov; sou sit wèb: www.miamidade.gov/citt. Se règleman Konte Miami-Dade pou li konfòme l avèk tout egzijans Lwa Ameriken Andikape yo. Pou entèpretasyon lang siy, tanpri rele omwen senk jou alavans.

Michaëlle Jean élue à la tête de la Francophonie

La Canadienne d'origine haïtienne Michaëlle Jean est la première femme et la première personnalité non africaine à être nommée au poste de secrétaire générale de l'OIF. Elle occupera son poste de manière effective au 1er janvier 2015. Elle succède à Abdou Diouf, aux commandes de l'institution depuis 12 ans.



Michaëlle Jean

DAKAR -- Au bout du suspense et dans la douleur. Au terme d'un long week-end de tractations, de conciliabules et de réunions à huis clos, les 57 pays membres de l'Organisation internationale de la Francophonie, réunis en sommet à Dakar, ont trouvé un successeur à l'emblématique Abdou Diouf. Dimanche (30 novembre), c'est finalement la Canadienne d'origine haïtienne Michaëlle Jean qui a été nommée secrétaire générale de l'organisation.

Une double révolution pour l'OIF. D'abord parce qu'il s'agit d'une femme, ensuite parce qu'elle n'est pas originaire d'Afrique ou d'un pays du sud comme le voulait jusqu'alors une tradition non écrite. La nouvelle secrétaire générale a en tout cas provoqué un moment de flottement après sa nomination en répondant, lors d'une conférence de presse, à une question en français... puis en

anglais. Une obligation constitutionnelle canadienne mais qui dénote tout de même venant de la nouvelle patronne de la Francophonie. Haïtienne descendante d'esclaves, elle émigre au Canada, y devient journaliste vedette à la télévision puis, plus tard, gouverneure générale du pays. Pour obtenir ce dernier poste, elle renonce en 2005 à la nationalité française.

Le poids de la France

Sa victoire tient beaucoup aux divisions des pays africains, incapables de s'entendre sur un candidat commun. Officiellement, la France ne soutenait personne et privilégiait une solution de consensus entre les pays africains. "La France n'a pas de candidat", a

s'apprête à modifier la Constitution pour se maintenir au pouvoir après trente ans de règne. Sa désignation aurait été un camouflet pour François Hollande, qui appelle depuis une semaine maintenant, et tout au long du week-end à Dakar, les dirigeants africains à ne pas essayer de se maintenir au pouvoir à tout prix. Pas de consensus non plus autour des autres candidats africains en lice, l'ex-président burundais et ancien putschiste Pierre Buyoya, l'ex-premier ministre mauricien Jean-Claude de l'Estrac et l'ancien ministre équato-guinéen Agustin Nze Nfumu.

Divisions africaines

Signe des difficultés à s'accorder sur un nom, les principaux chefs d'État concernés par la nomination, dont François Hollande, le président du Sénégal, Macky Sall, et le premier ministre canadien, Stephen Harper, se sont réunis à huis clos dimanche

des membres des différentes délégations en disaient long sur la tension dans les négociations. Des urnes ont même été un moment sorties pour procéder à un vote en cas de blocage insurmontable. Un sacrilège pour cette assemblée qui se fait une fierté de désigner son chef par consensus.

Certains diplomates imaginaient déjà un échec du sommet avec une solution transitoire pour pallier l'absence d'accord entre les pays africains. C'est finalement à l'issue de la dernière réunion à huis clos que le nom de Michaëlle Jean est tombé. Sa nomination permet de sauver le XVe sommet de la Francophonie, mais elle laissera des traces dans l'organisation, notamment dans les pays africains qui, jusqu'au bout, ont défendu leur candidat. Elle augure une nouvelle ère dans la Francophonie, une ère "moderne et tournée vers l'avenir" selon les premiers mots, consensuels eux aussi, de Michaëlle Jean après sa nomination. "La Francophonie du XXIe siècle sera au service et à l'écoute des jeunes et des femmes. Prospère, elle conjuguera l'accroissement des échanges et le développement humain et durable pour tous", a-t-elle ajouté.

Le Monde

«La Francophonie du XXIe siècle sera au service et à l'écoute des jeunes et des femmes»

Michaëlle Jean, après sa nomination

répété à de nombreuses reprises François Hollande ce week-end. Voulant rompre avec la "Françafrique" du passé, il s'est également beaucoup félicité que ce ne soit pas Paris "qui désigne le secrétaire général de la Francophonie". Ce qui ne l'a tout de même pas empêché de peser.

Un moment, le diplomate et écrivain congolais Henri Lopes a semblé tenir la corde. Difficile à accepter pour la France dans la mesure où ce candidat venait d'un pays, le Congo, dont le président Denis Sassou-Nguesso

en fin de matinée pendant plus d'une heure et demie pour tenter de trouver une solution. Dans les couloirs du centre de conférences de Dakar, baptisé au nom d'Abdou Diouf à l'occasion de ce sommet, les mines tirées

RADIO COMPAS
Lunch Time
on
WLQY 1320 AM
Monday to Friday
1h00 - 1h30 pm
6h00 - 7h00 pm
6h00 - 9h00 Friday

The Right SHOW
for your
ADVERTISING

hosted
by Aubry Blague

SATURDAY
WRHB 1020 AM
2H-3H PM

PHONE:
786.285.3657
305.891.1729

LE FLORIDIEN
THE HAITIAN COMMUNITY NEWSPAPER OF SOUTH FLORIDA
www.lefloridien.com

Elect Magaly PREZEAU
Commissioner • City of Miramar 2015

Mobilizing Community
Maximizing Economy

www.voteformagalyPREZEAU.com

Raymond Emmanuel tire à boulets rouges sur Piman Pouk

Une guerre froide se dessine actuellement entre deux supporteurs de première heure du régime lavalas de l'ex-président Jean Bertrand Aristide: les animateurs de radio Nelson Voltaire aka Piman Bouk et Raymond Emmanuel. Analysant la situation socio-politique en Haïti à son émission du samedi 29 novembre 2014 sur la fréquence WLQY 1320 AM, l'activiste et spécialiste en Immigration de "Universal Vision Show" n'a pas manqué de tirer à boulets rouges sur l'animateur de l'émission matinale auto-proclamée "la plus Populaire des émissions haïtiennes à Miami", Piman Bouk. Emmanuel accuse indirectement Piman Bouk d'être de connivence avec le gouvernement Martelly-Lamothe. Une des auditrices qui intervenaient à cette émission a implicitement appelé au boycott des entreprises de M. Voltaire. Emmanuel aurait laissé entendre que ce dernier figure sur la liste des "directeurs d'opinion" de la communauté haïtienne de Miami engagés - avec un salaire mensuel - par le consulat d'Haïti à Miami pour faire de la propagande pour l'actuelle équipe au pouvoir. Faudra-t-il s'attendre à une réplique de la part de Piman Bouk à son émission matinale les jours à venir ?

Jean Monestime prend la tête de « Miami-Dade Board of County Commissioners »

Jean Monestime vient d'être élu à la présidence de la Commission de « Miami-Dade Board of County Commissioners ».

« Je suis profondément touché et honoré par la confiance que mes collègues ont placée en moi, et je suis très excité et impatient de continuer à travailler avec eux dans un esprit d'unité pour que Miami-Dade County continue à aller dans un sens positif, » a déclaré le Commissaire Monestime après sa deuxième élection historique. Et d'ajouter: « Je suis également profondément reconnaissant à cette grande Nation et cette merveilleuse communauté, de m'avoir donné l'occasion de servir et surtout de prouver que le rêve américain est encore très vivant pour toute personne qui travaille assez dur pour y parvenir. »

À partir du 1er janvier 2015, Jean Monestime, haïtiano-américain, originaire de Saint-Louis du Nord, présidera cette structure de 13 membres chargée de l'administration du plus grand comté de l'État de la Floride avec un budget estimé à plus de 6 Milliards de dollars américains.

Originaire de Saint-Louis du Nord, Jean Monestime a émigré aux États-Unis à l'âge de 17 ans sans ses parents. Il est détenteur d'une Licence en Finances et d'une Maîtrise en Gestion des affaires. Il occupe depuis 2010 le poste de Commissaire du district 2 du comté de Miami-Dade. Il vient d'être réélu pour un second mandat de quatre ans qui prendra fin en 2018.

Thanksgiving Concert à Bethel Church

Le samedi 29 novembre 2014 a eu lieu le traditionnel "Thanksgiving concert" à Bethel Baptist Church située à Miami Gardens, sur la route 441. L'événement patronné entre autres par Primary Medical Center et Azure College, a rassemblé un public nombreux composé en majorité de chrétiens membres de cette assemblée. Le chanteur Lochard Remy et le groupe "Born 2 Serve" de Ti Harold figuraient parmi les têtes d'affiche de la soirée.

Le procès de Lucie Tondreau commence ce lundi

Le procès de l'ex-maire de la ville de North Miami, Lucie Tondreau, a commencé le lundi 1er décembre 2014 par la présentation des preuves contre l'inculpée qui a plaidé non coupable à plusieurs chefs d'accusation liés à des transactions frauduleuses immobilières remontant à 2006. Le tribunal pourrait convoquer jusqu'à 20 témoins pendant le procès, qui devrait durer deux semaines.

Rappelons que Lucie Tondreau connue pour sa forte militance en faveur de certaines causes haïtiennes, avait été arrêtée le mardi 20 mai 2014 par des agents fédéraux du comté de Miami-Dade. L'accusée avait été libérée en échange d'une caution de 50 000 dollars et devait respecter plusieurs conditions, n'étant pas libre de ses mouvements.

Réactions diverses à la commission présidentielle formée autour de la crise politique

Nombreuses réactions à la formation d'une commission de consultation par le chef de l'état pour des propositions de résolution de la crise pré-électorale :

- Tout en saluant samedi dernier la décision, le président du sénat, Simon Dieuseul Desras, a tout de même appréhendé qu'il ne s'agisse d'une nouvelle manœuvre dilatoire de la part du chef de l'état.

- Un des membres de la commission, Gabriel Fortuné, estime qu'il s'agit d'une bonne décision de la part du chef de l'état. La commission aura amplement le temps de

produire son rapport dans le délai de 8 jours, déclare-t-il, tout en réaffirmant sa position en faveur de l'élaboration d'une nouvelle constitution.

- Le coordonnateur national de l'OPL, Sauveur Pierre Etienne, considère que la décision du chef de l'état atteste de sa prise de conscience de la gravité de la crise. Considérant que la commission réunit certaines personnalités crédibles, il souhaite toutefois que le chef de l'état et le président du sénat soient bien avisés dans leur décision finale afin d'éviter au pays un tsunami politique avant le 24 décembre.

- Le chef de l'état s'est finalement rendu compte que les consultations politiques qu'il avait engagées ne pouvaient pas lui permettre d'adopter des décisions, selon la présidente de la Fusion, Edmonde Supplice Beauzile. Elle appelle la commission à respecter le délai qui lui est imparti.

- Les avocats André Michel et Newton St-Juste croient que le pouvoir fait encore du sur place. Ils appellent à son départ, à la libération des prisonniers politiques et à la formation d'un CEP sur la base de l'article 289 de la constitution.

- Ansyto Félix de la Commission

de mobilisation permanente de Fanmi lavalas se montre prudent en raison du fait que certains des membres de la commission comptent des proches au sein du gouvernement. Il déclare être en attente du rapport de celle-ci, mais en profite pour signaler que Fanmi Lavalas continue de réclamer le départ du gouvernement Tèt Kale.

- Au moment de présenter l'arrêt portant création de la commission, le ministre de la communication, Rudy Hériveau, a précisé que tous les moyens seront mis à la disposition de celle-ci pour qu'elle effectue son travail efficacement.

Law Office of ANDRE D. PIERRE
Attorney at Law
Professional Association



- Accidents & Injuries
- Criminal Defense
- Immigration & Nationality
- Consultants

Former Mayor of North Miami
Law Professor at Barry University
17 years of Legal Experience

Phone: 305-398-9646
Fax: 305-398-9651
Email: pierreatty@bellsouth.net

The hiring of an attorney is an important decision, and should not be based solely upon advertisements

550 N.E. 124th Street North Miami, Florida 33161



Dr. Henry Sanon



PARTNERS IN Health
better health using breakthrough technology



Massage Therapy / Rehabilitation

- Neck Pain
- Back Pain
- Bed Wetting
- Slipped Disc
- Auto Accidents

Have Back pain?

Like lifting a heavy rock off your toe, our practice members often report a pleasant sense of release directly following their adjustments.

Open Monday through Friday from 8:00 a.m. until 6:00 pm

Phone: 305-758-7979
9730 NE 2nd Ave N.E. 2nd Ave Miami Shores, FL 33161



PRESENTS

the 7th Annual Christmas Toy Drive



in Little Haiti
Saturday December 20, 2014
from 10am to 4pm



Free Toys for Children from 0 to 12 years - Free Food [cotton candy, pop corn, hot dog, chips], Free drinks - Bounce Houses, Face paintings, Magician show
Everything is Free

Toys for the Poor Foundation
5401 NE 2nd Avenue, Miami Fl 33137 | inside Metro PCS store.

Contacts info: Frantz Devilme 786-277-0790
Charles Lemoine 954-682-9484

www.toysforthe poor.org

MENNEN TIMOUN YO VIN PRAN KADO NAN MEN PÈ NOWÈL